

**PRACOWNICZY OŚRODEK MASZYNOWY  
w Augustowie Sp. z o.o.**

16-300 Augustów; ul. Tytoniowa 4  
tel. +48 87 643 34 78; fax. +48 87 643 67 18  
e-mail: [pom@pom.com.pl](mailto:pom@pom.com.pl); [www.pom.com.pl](http://www.pom.com.pl)

**PRZENOŚNIK ŚLIMAKOWY SKŁADANY**

**T 458**

PKWU: 29.22.17-95.53

KTM: 0826 -315-745-806

**INSTRUKCJA ORYGINALNA**

---

**KATALOG CZĘŚCI**

Nr fabr. ....

Rok produkcji .....

Augustów 2024r.

WYDANIE VII



**SPIS TREŚCI**

1. Wstęp .....	4
2. Wykaz symboli ostrzegawczych i znaków informacyjnych .....	5
3. Bezpieczeństwo użytkowania.....	7
4. Przeznaczenie i charakterystyka ogólna.....	9
5. Użytkowanie.....	11
6. Charakterystyka techniczna.....	12
7. Budowa i zasada działania.....	13
8. Przygotowanie przenośnika do pracy.....	15
8.1 Opis montażu.....	15
9. Podłączenie napędu.....	22
10. Ograniczenia dotyczące poruszania się po drogach publicznych.....	23
11. Obsługa.....	26
11.1 Niedomagania eksploatacyjne.....	26
11.2 Czynności obsługowo-naprawcze.....	26
12. Przechowywanie i konserwacja .....	26
12.1 Przechowywanie.....	26
12,2 Usuwanie resztek transportowanego materiału .....	27
12.3 Konserwacja.....	27
13. Demontaż i kasacja.....	28
14. Transport.....	28
15. Komplet wysyłkowy.....	28
16. Ryzyko szczątkowe.....	29
17. Katalog części.....	31
18. Gwarancja.....	49

## 1. WSTĘP

Instrukcja obsługi stanowi podstawowe wyposażenie maszyny. Z niniejszą instrukcją obsługi powinien bezwzględnie zapoznać się użytkownik obsługujący przenośnik ślimakowy oraz osoba dokonująca napraw i konserwacji. Dane identyfikujące maszynę znajdują się na tabliczce znamionowej na rurze dolnej.

Przed uruchomieniem maszyny należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, budową i zasadą działania przenośnika. Zastosowanie się do wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi zapewni bezawaryjną pracę i efektywne użytkowanie maszyny.

W przypadku jakichkolwiek trudności z obsługą i eksploatacją przenośnika należy zwracać się do sprzedawcy maszyny lub bezpośrednio do producenta, którym jest:

**Pracowniczy Ośrodek Maszynowy w Augustowie Sp. z o. o.**

**ul. Tytoniowa 4, 16-300 Augustów**

**tel. 87 643 34 76 do 78; fax. 87 643 67 18**

**e-mail: pom@pom.com.pl; www.pom.com.pl**

**Przenośnik ślimakowy może obsługiwać osoba pełnoletnia. Zabrania się obsługiwać osobom nietrzeźwym, w stanie chorobowym, nieupoważnionym i postronnym, a w szczególności dzieciom.**



### **SYMBOL OSTRZEGAWCZY O ZAGROŻENIU**

**Jeżeli widzisz ten symbol strzeż się zagrożenia i uważnie przeczytaj odpowiednią informację oraz poinformuj o tym innych operatorów.**

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia modyfikacji przenośnika bez obowiązku modernizacji poprzednio wyprodukowanych maszyn.

### **WAŻNE!**

**Odsprzedając maszynę, instrukcję obsługi przekazać nabywcy.**






## 2. WYKAZ SYMBOLI OSTRZEGAWCZYCH I ZNAKÓW INFORMACYJNYCH








Każda maszyna posiada tabliczkę znamionową umieszczoną na rurze dolnej, na której podane są następujące informacje:

- dane producenta,
- symbol urządzenia,
- rok produkcji,
- numer fabryczny,
- masa własna,
- znak KJ.

W tabeli nr 1 zostały wyszczególnione znaki informacyjne i symbole ostrzegawcze wraz z opisem ich znaczenia. Umieszczone one zostały na elementach przenośnika.

**Tablica 1**

L.p.	Symbol ostrzegawczy	Znaczenie	Umieszczenie na maszynie	Kod
1		Zapoznaj się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania	Rura dolna	U2
2		Przed przystąpieniem do naprawy wyłącz napęd	Rura dolna	U3
3		Unikać oddziaływania cieczy wypływającej pod ciśnieniem. Zapoznać się z instrukcją obsługi	Rura dolna	O8
4		Zachować bezpieczną odległość od pracującego przenośnika	Rura dolna	O9
5		Zachować bezpieczną odległość od linii energetycznych	Rura dolna	O7

L.p.	Symbol ostrzegawczy	Znaczenie	Umiejscowienie na maszynie	Kod
6		Zmiażdżenie palców lub dłoni. Nie sięgać w obszar zgniatania, jeśli elementy mogą się ruszać	Rura dolna	O5
7		Nie dotykać elementów maszyny przed zatrzymaniem się jej wszystkich zespołów	Rura dolna	O4
8		Ostrzeżenie przed wciągnięciem dłoni i ręki – przekładnia pasowa. Nie otwierać i nie zdejmować osłon w czasie ruchu maszyny	Rura dolna	O2
9		Symbol maszyny	Rura górna	I42
10		Punkt zaczepienia do podnoszenia	Rura górna	I5
11		Znak zgodności z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa	Tabliczka znamionowa	-
12		Logo POM	Rura górna	I36

**UWAGA !**

Użytkownik przenośnika ślimakowego zobowiązany jest dbać w całym okresie użytkowania o czytelność napisów i symboli ostrzegawczych umieszczonych na maszynie. W przypadku ich uszkodzenia lub zniszczenia należy wymienić je na nowe.

**Nalepki są do nabycia u producenta wyrobu.**

### 3. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

#### WAŻNE !

Dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi zapewni właściwą obsługę i eksploatację maszyny.

1. Przed każdym uruchomieniem należy sprawdzić agregat złożony z przenośnika zamocowanego na przyczepie i ciągnika rolniczego pod względem bezpieczeństwa ruchu i eksploatacji.
2. Przenośnikiem ślimakowym może pracować osoba pełnoletnia, która zapoznała się z niniejszą instrukcją obsługi, posiadająca uprawnienia zezwalające na kierowanie ciągnikami rolniczymi.
3. W czasie pracy przenośnika **zabrania się** zbliżania osób postronnych, a w szczególności dzieci.
4. **Zabronione jest** używanie maszyny, która wykazuje oznaki mechanicznego uszkodzenia.
5. Przed przystąpieniem do pracy, zarówno ciągnik napędzający jak i przyczepę, na której zamocowany jest przenośnik, należy ustawić na równym i poziomym podłożu i zabezpieczyć przed przetoczeniem.
6. Każdorazowo przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić czy do przenośnika nie dostały się obce przedmioty.
7. Każdorazowo przed uruchomieniem ciągnika upewnić się, czy w pobliżu maszyny nie znajdują się osoby postronne oraz czy napęd hydrauliczny jest wyłączony.
8. Każdorazowo przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić pewność połączeń śrubowych oraz szczelność połączeń i przewodów hydraulicznych.
9. System hydrauliczny znajduje się pod wysokim ciśnieniem.
10. Przy przyłączeniu węży hydraulicznych do hydrauliki ciągnika należy zachować szczególną ostrożność. Zapewnić, aby hydraulika zaworów od strony ciągnika jak i maszyny nie była pod ciśnieniem.
11. Wszelkie czynności naprawcze i konserwacyjne w układzie hydraulicznym można przeprowadzać tylko wtedy, gdy układ jest pozbawiony ciśnienia a silnik ciągnika wyłączony.
12. Węże hydrauliczne jak i ewentualne inne części hydrauliki, które przejawiają oznaki uszkodzenia, należy zapobiegawczo wymienić, aby wykluczyć możliwość wycieku oleju.
13. Przy lokalizacji miejsc przecieku stosować, z uwagi na niebezpieczeństwo zranienia, środki ochrony osobistej (okulary, rękawice, fartuch). Wypływający pod wysokim ciśnieniem płyn (olej hydrauliczny) może dostać się pod skórę i spowodować ciężkie zranienie. Przy zranieniach udać się natychmiast do lekarza – **niebezpieczeństwo infekcji.**
14. Prace naprawcze systemu hydraulicznego mogą być prowadzone tylko przez wykwalifikowane osoby.
15. **Zabrania się** pozostawiania maszyny w czasie pracy bez obsługi.
16. **Zabrania się** przebywania pod uniesionym i niezabezpieczonym przenośnikiem.
17. Praca przenośnikiem bez kraty zabezpieczającej w otworze zasypowym **jest zabroniona.**

18. **Zabrania się** pracy przenośnikiem w pomieszczeniach zamkniętych. Nie dotyczy to sytuacji, w której ciągnik napędzający przenośnik znajduje się na zewnątrz pomieszczenia.
19. Przy pracy przenośnikiem z nawozami sztucznymi lub z zaprawionym ziarnem siewnym należy stosować środki ochrony osobistej (maska, rękawice, okulary ochronne itp.).
20. Podczas przejazdów agregatem ciągnik - przyczepa z przenośnikiem, należy ograniczyć prędkość ciągnika do 20 km/h. W czasie przejazdów transportowych w obrębie gospodarstwa, należy zachować ostrożność w pobliżu nisko zawieszonych przewodów elektrycznych. Prędkość jazdy musi być zawsze dostosowana do warunków otoczenia.
21. Podczas przejazdów po drogach publicznych należy stosować się do przepisów Kodeksu Drogowego.
22. Podczas przejazdów po drogach publicznych należy złożyć przenośnik do pozycji „TRANSPORT”. Poruszanie się z przenośnikiem w pozycji „PRACA” **jest zabronione**.
23. Po zakończeniu pracy należy wyłączyć silnik ciągnika i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
24. Wszelkie prace naprawcze i konserwacyjne przenośnika przeprowadzać przy wyłączonym napędzie i zatrzymanym silniku ciągnika. Bezwzględnie zabezpieczyć maszynę przed przypadkowym uruchomieniem przez inne osoby wyciągając kluczyk ze stacyjki i zaciągając hamulec ręczny.
25. Nakrętki i śruby sprawdzać regularnie na ich stałym miejscu i dokręcać.
26. Przy wymianie części zamiennych używać odpowiednich narzędzi i rękawic.
27. Części zapasowe muszą odpowiadać ustalonym przez producenta technicznym wymaganiom.
28. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku kiedy bez jego wiedzy dokonano w maszynie jakichkolwiek zmian technicznych lub napraw, składowano lub konserwowano niezgodnie z zaleceniami oraz użytkowano nie zgodnie z instrukcją obsługi.



#### **UWAGA !**

1. Niestosowanie się do wyżej wymienionych uwag grozi wypadkiem i kalectwem.
2. **Zabrania się** obsługiwać przenośnik osobom nieupoważnionym i postronnym, w stanie chorobowym, w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środków odurzających, a w szczególności dzieciom.
3. **Zabrania się** sięgania do wirujących części przenośnika przed jego całkowitym zatrzymaniem i upewnieniem się, że nie może nastąpić jego uruchomienie w jakiś przypadkowy sposób.
4. **Zabrania się** zaglądania do otworu wylotowego po uruchomieniu przenośnika.



## 4. PRZEZNACZENIE I CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA

Przenośnik ślimakowy składany T 458 dostępny jest w wersjach: **ocynkowany i ze stali nierdzewnej**. Jest przeznaczony do przeładunku materiałów sypkich takich jak: ziarno zbóż, pasza (granulowana), nawozy sztuczne (granulowane) z przyczep do siewników zbożowych, rozsiewaczy nawozów lub innych maszyn oraz zbiorników.

Przenośnik w wykonaniu standardowym nie nadaje się do transportu grochu, bobiku i kukurydzy. Do transportu tych zbóż należy zamówić wykonanie przenośnika ze zmniejszoną średnicą ślimaka transportowego – 115 mm. W przypadku dużych zniszczeń materiału transportowanego należy obniżyć obroty ślimaka poprzez mniejszy przepływ oleju.

Przenośnik szczególnie nadaje się do użytkowania w miejscach, gdzie brak jest dostępu do sieci elektrycznej np. w polu, ponieważ napędzany jest od ciągnika.

### **WAŻNE !**

**Ze względu na wysoką agresywność korozyjną nawozów sztucznych, do ich przeładunku należy stosować przenośniki wykonane ze stali nierdzewnej.**

**Zastosowanie do tych celów przenośników ocynkowanych w krótkim czasie wywoła korozję elementów tych maszyn. Producent zastrzega sobie prawo do odstąpienia od warunków gwarancji na uszkodzenia powstałe wskutek takiej eksploatacji.**

Przenośnik przystosowany jest do współpracy z przyczepami rolniczymi jedno lub dwuosiowymi z wywrotną skrzynią ładunkową, wyposażonymi w wysyp bortowy w tylnym bocznej przyczepy. Wskazane jest, aby przyczepa z tyłu posiadała niezależne przyłącza hydrauliczne do podłączenia przenośnika (warunkiem pracy takiego układu jest posiadanie przez ciągnik rolniczy co najmniej dwóch niezależnych par wyjść hydraulicznych).

Sposób montażu przenośnika na przyczepie opisuje rozdział 8 niniejszej instrukcji obsługi.

Uszkodzenia ziarna w czasie transportowania w/w przenośnikiem są pomijalne, dlatego też przenośnik doskonale nadaje się do załadunku ziarna siewnego.

### Przenośnik charakteryzuje się:

- zapewnieniem szczelności transportu,
- wyeliminowaniem strat materiału,
- bezpieczeństwem pracy w wyniku braku odsłoniętych ruchomych części,
- małymi gabarytami i małą masą własną,
- małym zapotrzebowaniem powierzchni roboczej,
- możliwością stworzenia całkowitej mechanizacji transportu,
- niskim kosztem eksploatacji w stosunku do innych urządzeń transportowych.

### **UWAGA ! WAŻNE !**

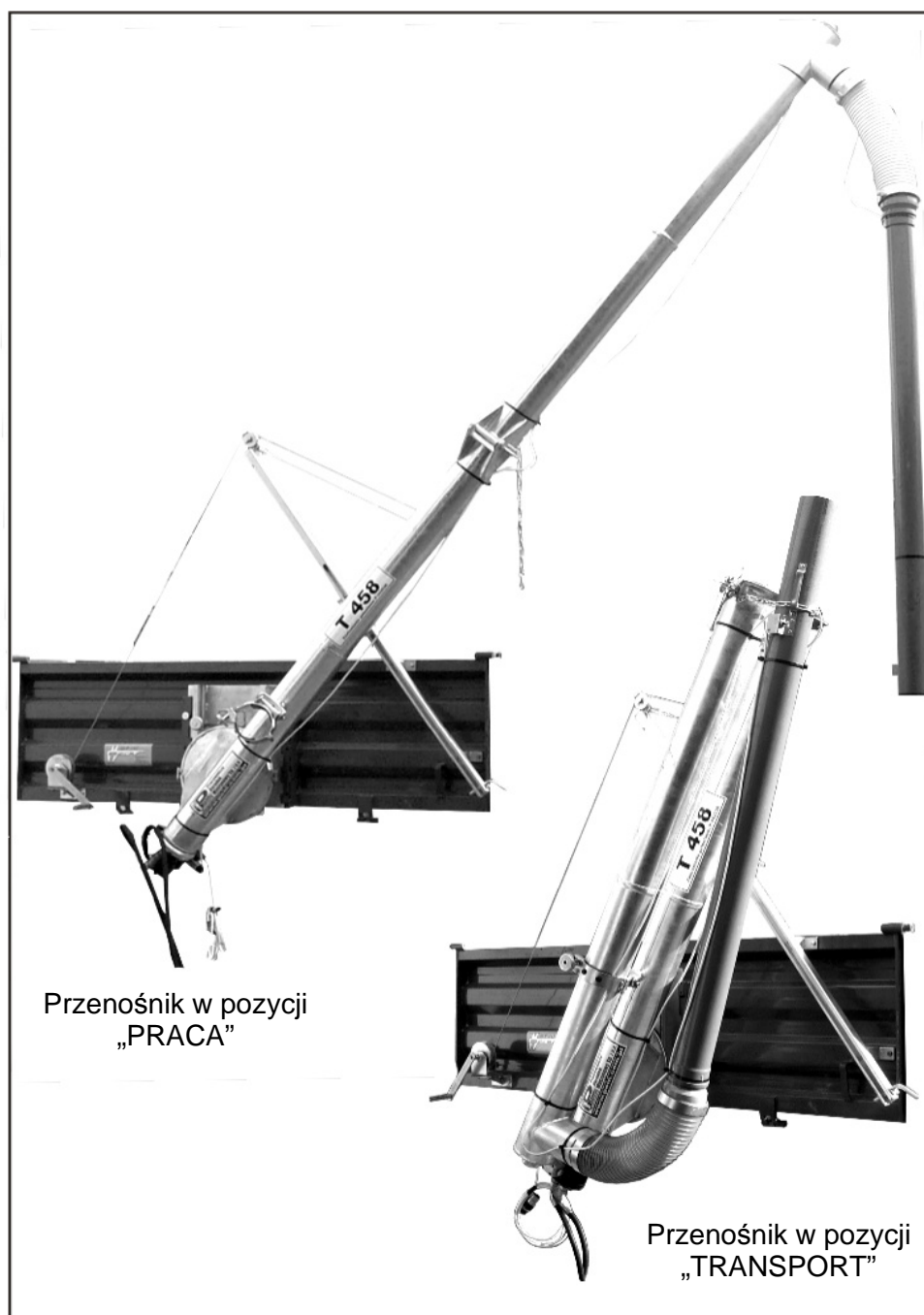
**Użytkownik traci gwarancję na przenośnik w przypadku: uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowej eksploatacji przenośnika, użytkowania przenośnika niezgodnie z przeznaczeniem, wprowadzania zmian w konstrukcji**

**przenośnika bez zgody producenta oraz zastosowania części zamiennych innych niż fabryczne.**

Konstrukcja przenośnika umożliwia użytkowanie go po zamocowaniu do przyczepy w dwóch położeniach:

„PRACA” – gdy przenośnik jest rozłożony i przygotowany do przeładunku,

„TRANSPORT” – gdy przenośnik jest złożony i zablokowany klamrą oraz przetyczką. W takim położeniu zagregowana maszyna (ciągnik – przyczepa - przenośnik) może poruszać się po drogach publicznych.



Rys. 1 Położenie przenośnika: pozycja „PRACA”; pozycja „TRANSPORT”

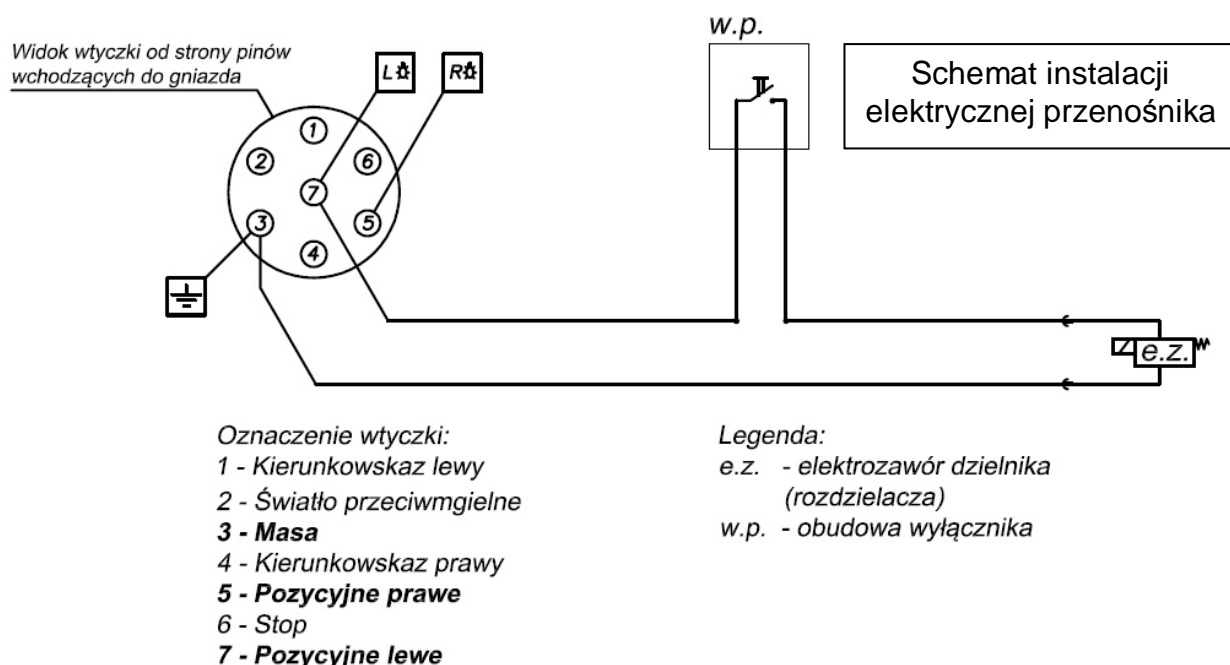
## 5. UŻYTKOWANIE

Producent dostarcza przenośniki o długości roboczej 4m. Jako długość przenośnika należy rozumieć przybliżoną odległość pomiędzy otworem zasypowym a wysypem przenośnika. Przenośnik wyposażony jest w napęd hydrauliczny, z elektrycznie sterowaną funkcją załączania i wyłączania, zasilany z zewnętrznej hydrauliki ciągnika.

Układ napędowy stanowią: silnik hydrauliczny z elektrozaworem, przewody hydrauliczne.

W układzie sterującym znajduje się włącznik zamocowany na rurze wysypowej przenośnika i przewód elektryczny z wtyczką do podłączenia do instalacji elektrycznej ciągnika.

Przenośnik dostosowany jest do zamontowania na tylnym boczku przyczepy rolniczej wyposażonej w okno wysypowe (wysyp bortowy). Do napędu przenośnika niezbędny jest ciągnik rolniczy wyposażony w hydraulikę zewnętrzną oraz posiadający gniazdo elektryczne przyłączeniowe do przyczep.



Praca przenośnikiem prawidłowo zamontowanym i podłączonym odbywa się w następujący sposób:

- uruchomienie przenośnika realizowane jest poprzez włącznik elektryczny zamontowany na rurze wysypowej,
- transportowany materiał przesuwa się w kierunku tylnego burtu uniesionej skrzyni ładunkowej przyczepy rolniczej,
- przez wysyp bortowy ziarno dostaje się do wnętrza przenośnika (w saniach burtu wmontowana jest krata, która zabezpiecza przed dostaniem się do wewnątrz obcych przedmiotów),
- obracający się ślimak transportuje materiał do agregatu siewnego lub rozsiewacza nawozów,
- wydajność przenośnika reguluje się za pomocą zasuwki umiejscowionej w saniach burtu lub poprzez zmniejszenie/zwiększenie wydajności pompy hyd.

## 6. CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Tablica 1

Dane techniczne	Jednostka miary	Wartość
Symbol przenośnika	-	T 458
Wydajność <sup>1)</sup>	t/h	16 - 25
Średnica wewnętrzna obudowy	mm	140
Średnica ślimaka	mm	127
Skok ślimaka	mm	125
<b>Napęd</b>		
Silnik hydrauliczny	-	OMR-50
Prędkość obrotowa (średnia)	obr/min	460
Ciśnienie robocze w ukł. hydr.	MPa	14
Wydajność pompy ciągnika	l/min	20÷40
<b>Układ zasilający</b>		
Długość przewodów hydr. zasil.	m	2,8
Typ wtyczki (wg PN-ISO-5675:1994)	EURO	-
<b>Wymiary gabarytowe</b>		
Długość	mm	4150
Szerokość	mm	450
Wysokość	mm	500
Masa przenośnika	kg	102
Obsługa	osób	1 + operator ciągnika
Poziom hałasu <sup>2)</sup>	dB [A]	83
Poziom mocy akustycznej	dB [A]	100,8

<sup>1)</sup> wydajność została określona dla pszenicy o wilgotności do 14% i stopniu zanieczyszczenia poniżej 1%, wzrost zawilgocenia lub zanieczyszczenia ziarna może spowodować spadek wydajności.

UWAGA! Wydajność końcowa przenośnika w dużej mierze zależy od utrzymania właściwych parametrów zasilania silnika hydraulicznego oraz kąta pochylenia platformy (przyczepy) – im szybciej podnosimy platformę tym wydajność układu jest wyższa (np. pochylenia platformy pod kątem 45° zapewnia wydajność na poziomie ok. 20 t/h)

<sup>2)</sup> pomiar poziomu hałasu wykonano na wysokości operatora stojącego przy elementach sterowniczych zgodnie z normą PN-EN ISO 11201:1999

## 7. BUDOWA I ZASADA DZIAŁANIA

Budowę przenośnika przedstawiono na Rys. 2 (str. 14).

Rury przenośnika: dolna (1) oraz górna (2) połączone są ze sobą przegubowo zawiasem. Po zablokowaniu zamknięciem (3) tworzą przewód rurowy, wewnątrz którego obracające się ślimaki: dolny (4) i górny (5) przemieszczają transportowany materiał. Rura górna posiada gardziel wysypową, do której dołączony jest wysyp (6) umożliwiający ukierunkowanie transportowanego materiału, co ułatwia równomierne zasypanie zbiornika.

Ślimaki ułożyskowane są w obudowie w sposób umożliwiający składanie przenośnika za pomocą zawiasy. Rura dolna jest obrotowo połączona z saniami burtu (9) za pomocą prowadnicy obrotu (10). W sanie burtu wmontowana jest krata, która ma za zadanie zabezpieczyć przenośnik przed dostaniem się do wewnątrz obcych przedmiotów (kawałki drewna, kamienie, worki itp.)

Ślimaki napędzane są silnikiem hydraulicznym, który jest połączony z rurą dolną za pomocą łącznika (11). Silnik zasilany jest z zewnętrznej hydrauliki ciągnika poprzez przewody hydrauliczne (12). Załączanie przenośnika dokonuje się rozdzielaczem suwakowym (elektrozaworem 13) poprzez wyłącznik (14) zamontowany na rurze wysypu. Takie rozwiązanie daje dużą swobodę w pracy i możliwość zasypania materiału w dowolne miejsce zbiornika załadowczego.

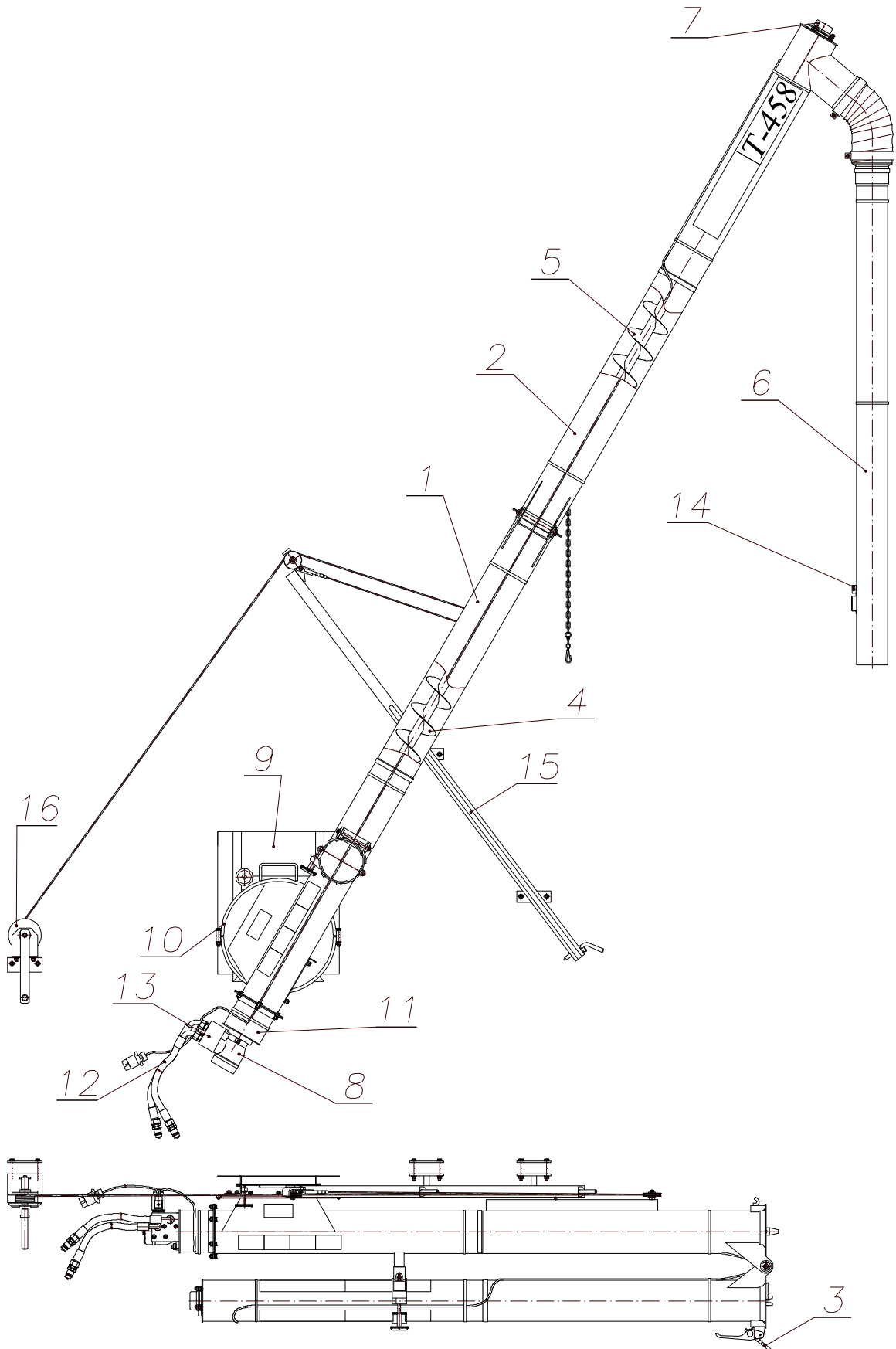
Przenośnik dostosowany jest do zawieszenia na przyczepie poprzez:

- sanie burtu wsunięte w prowadnice zasowy okna ściany tylnej przyczepy (po wcześniejszym zdemontowaniu oryginalnej zasowy przyczepy),
- prowadnicę przenośnika (15) i kołowrotka (16) przykręcone do ściany tylnej burtu przyczepy śrubami M8,
- linkę założoną w bęben kołowrotka i na rolki,
- suwak włożony w prowadnice.

Prowadnica przenośnika posiada dwa otwory: dolny i górny, służące do włożenia przetyczek. Dolna przetyczka uniemożliwia wysunięcie się suwaka z prowadnicy przenośnika (zabezpiecza przed rozprężnięciem się przenośnika z prowadnicą). Górna przetyczka blokuje przenośnik w maksymalnym kącie podnoszenia, ustalając go tym samym w pozycji „TRANSPORTOWEJ”. Pośrednie ustawienie przenośnika odbywa się za pomocą zatrzasku kołowrotka i jest zakresem roboczym maszyny.

Zaleca się pracę przenośnika w zakresie kąta  $30^{\circ} \div 60^{\circ}$ .

Wydajność przenośnika zależna jest od prędkości obrotowej ślimaka, którą można regulować obrotami silnika hydraulicznego. Drugi sposób regulacji zapewnia zasowa wmontowana w sanie burtu, ustawienie zasowy blokuje się dociskiem.



Rys.2 Przenośnik hydrauliczny T 458.

## 8. PRZYGOTOWANIE PRZENOŚNIKA DO PRACY

### 8.1. OPIS MONTAŻU

Do montażu przenośnika na przyczepie niezbędne są dwie osoby. Rysunki przedstawiają sposób montażu przenośnika z przyczepą transportową rolniczą trójstronnego wywrotu, bortową, dwuosiową DB6000 produkcji METAL TECH Sp. z o.o.

Montaż wymaga wykonania następujących czynności:

- zdemontowania zasuwy okna ściany tylnej przyczepy,
- wywiercenia 6 otworów o średnicy 9 mm w tylnym boczku przyczepy,
- przyspawania dystansów burt (1) do prowadnicy długiej (2) zgodnie z Rys.3. W przypadku montażu przenośnika na inne przyczepy, przed wyżej wymienionymi czynnościami należy dostosować długość dystansów burt i przyspawać je do prowadnicy długiej. W celu określenia długości dystansów burt należy zmierzyć odległość pomiędzy burtą a przenośnikiem i podstawić do poniższego wzoru:

$$X = A - 43$$

gdzie:

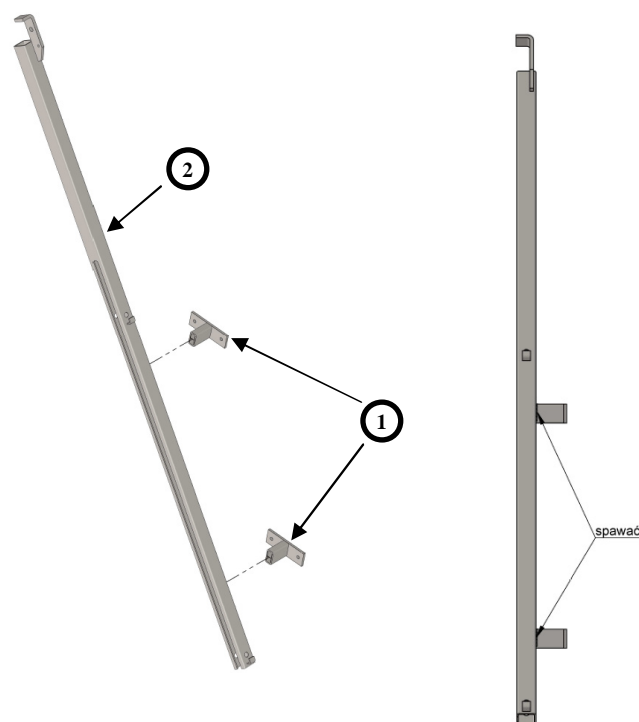
X – żądana długość łącznika w mm,

A – odległość pomiędzy burtą a przenośnikiem w mm

- przykręcenia śrubami M8 prowadnicy przenośnika i kołowrotka,
- włożenia sań burt w prowadnice okna, przyłączenia przenośnika do sań burt objętych,
- sprzęgnięcia przenośnika z prowadnicą za pomocą suwaka,
- założenia linki na rolki i podniesienia do żądanej wysokości.

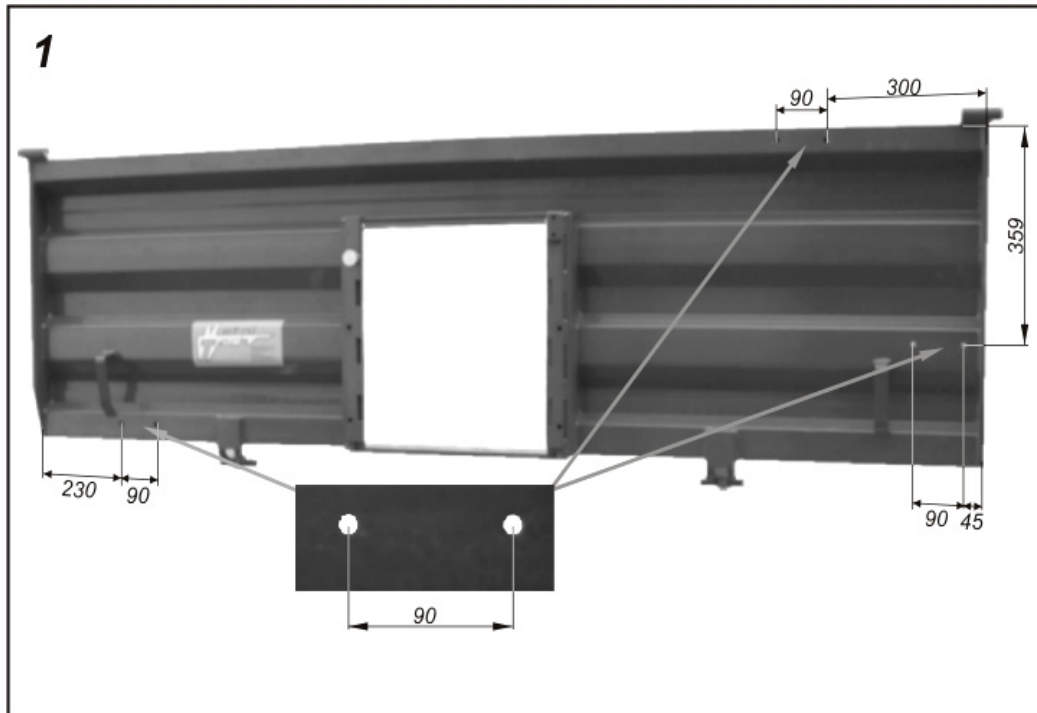
Przed przystąpieniem do spawania należy najpierw oczyścić z ocynku miejsca styku obu elementów spawanych.

Po zakończeniu czynności spawalniczych konieczne jest oczyścić powierzchnię wokół spawów i zabezpieczyć warstwą ochronną (cynk w sprayu, farba itp.)

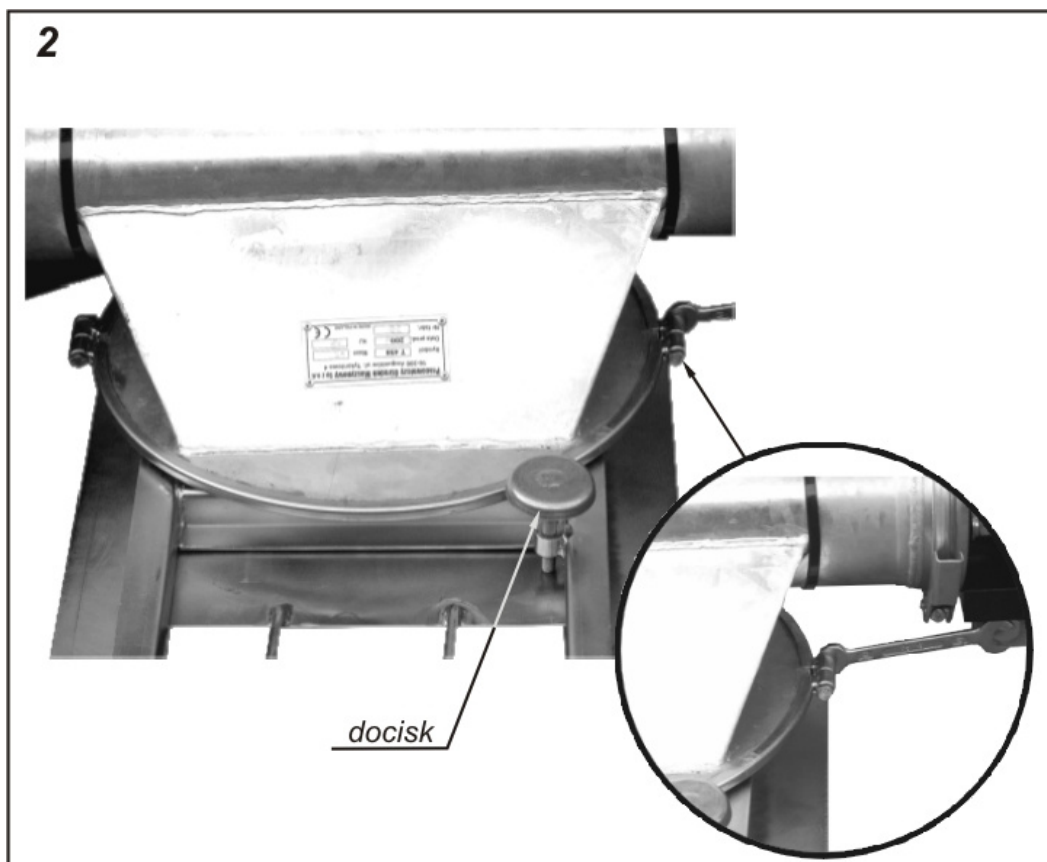


Rys. 3 Prowadnica przenośnika - montaż

## PRZYGOTOWANIE PRZENOSNIKA DO PRACY



- Zasuwę okna należy zdemontować zgodnie z wytycznymi podanymi w instrukcji przyczepy. Trasować i wiercić otwory  $\varnothing 9$ . Rozstaw otworów powinien zapewnić pewność zamocowania prowadnicy.



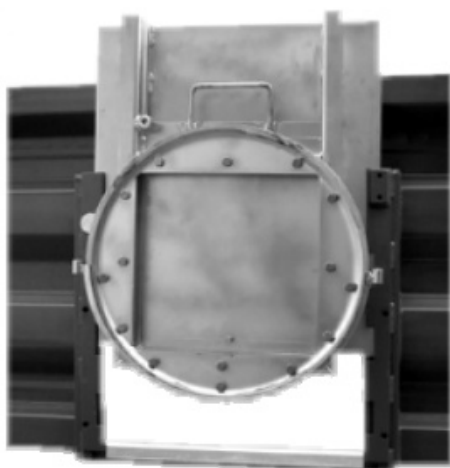
- Zdemontować prowadnicę obrotu górną poprzez odkręcenie śrub M8.



3. Sanie burtu przenośnika wsunąć w prowadnice okna wysypowego i zablokować śrubami.

4. Umieścić przenośnik wzdłuż burtu, następnie unieść go od strony gardzieli i włożyć w prowadnicę obrotu umiejscowioną w saniach burtu, druga strona przenośnika powinna opierać się końcem o podłoże.

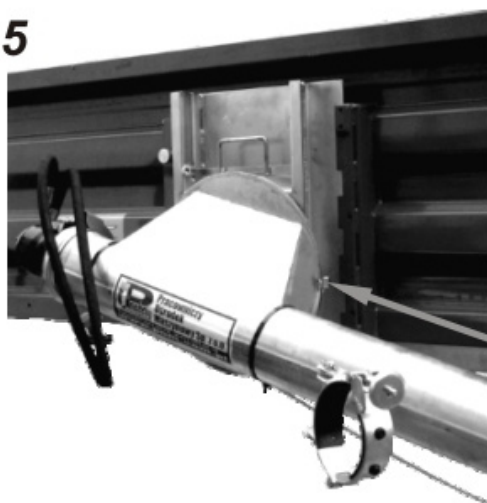
**3**



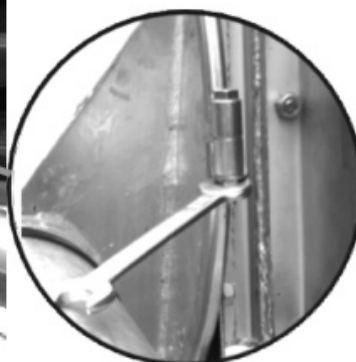
**4**

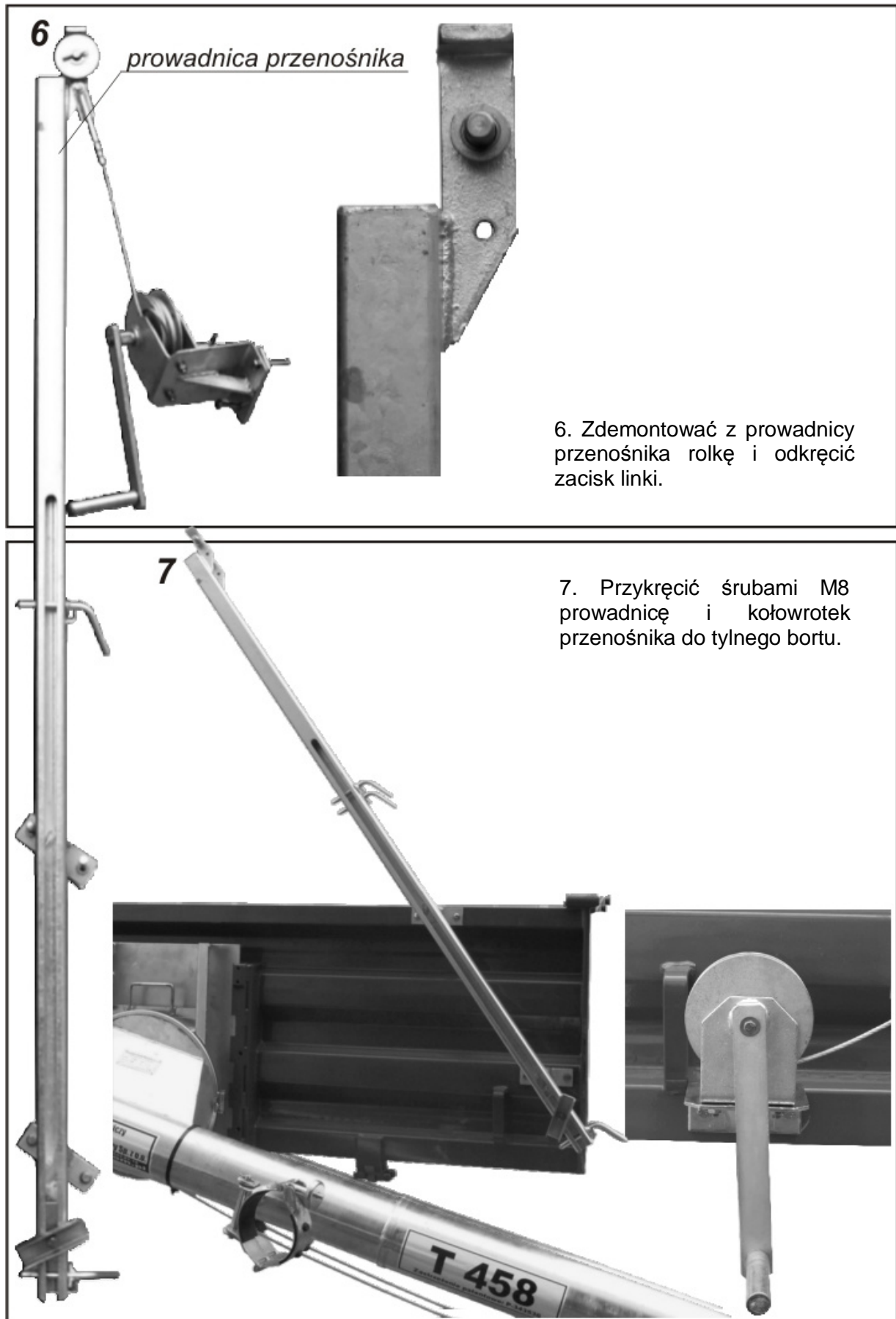


**5**



5. Zamocować prowadnicę obrotu górną, włożyć i dokręcić śruby M8.





8



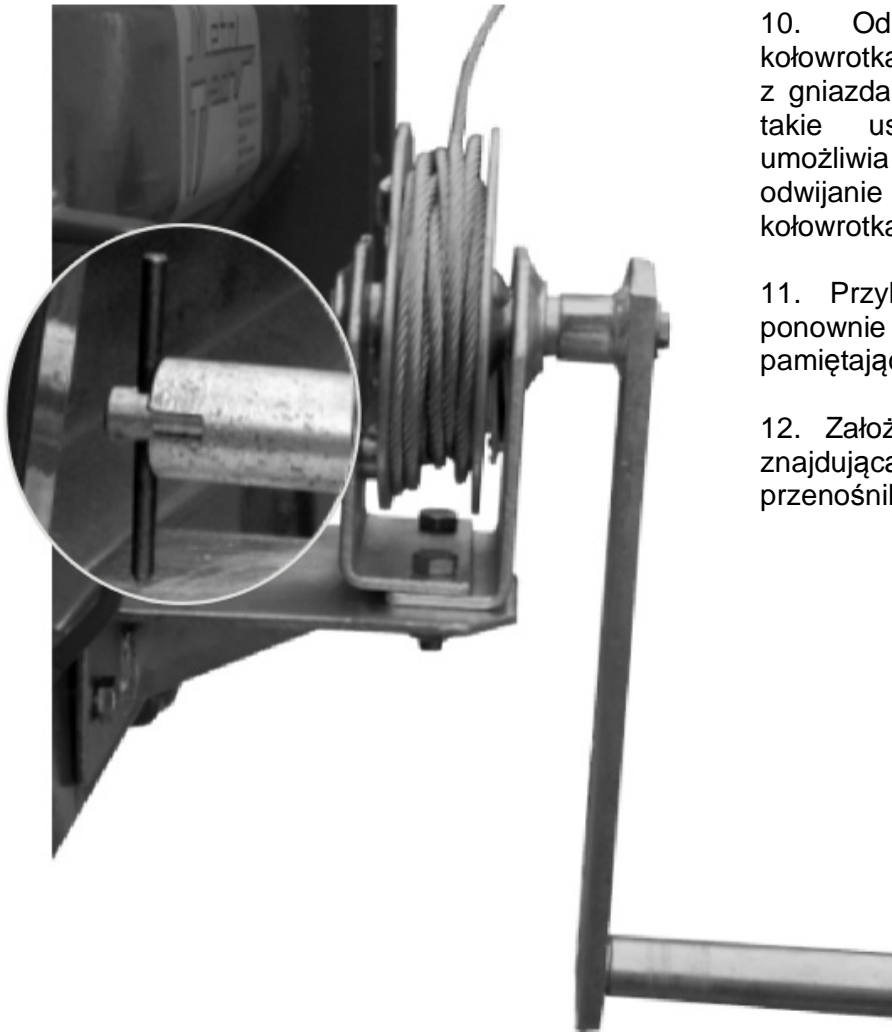
9



8. Wyjąć przetyczkę z prowadnicy i wysunąć suwak.

9. Włożyć suwak jedną stroną w prowadnicę krótką znajdującą się przy przerośniku i unosząc przerośnik wsunąć drugą stroną suwaka w prowadnicę przerośnika, zabezpieczyć przetyczką.

**10**

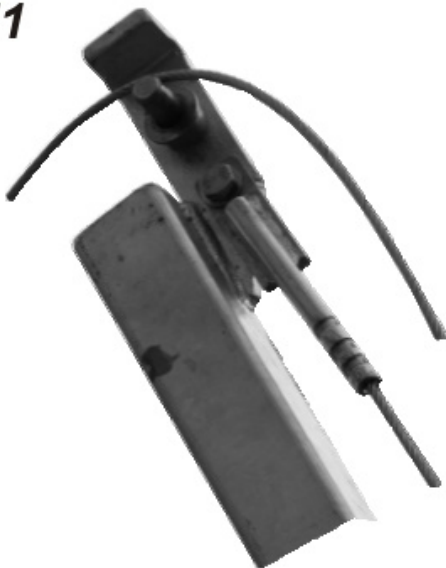


10. Odciągnąć zapadkę kołowrotka do oporu z gniazda i przekrócić o 90°, takie ustawienie zapadki umożliwia swobodne odwijanie linki z bębna kołowrotka..

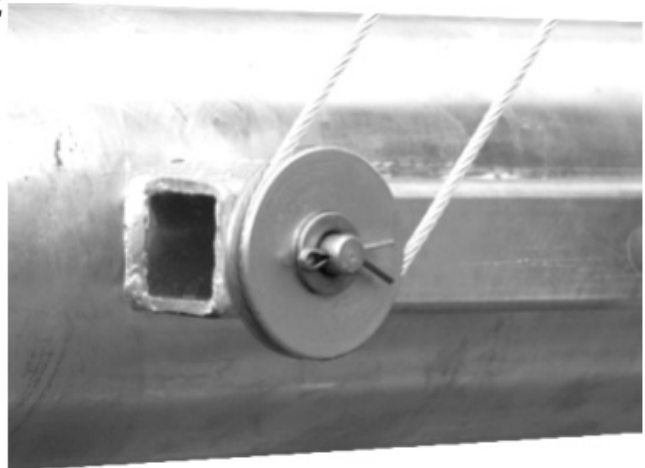
11. Przykręcić zacisk linki ponownie do prowadnicy, pamiętając o włożeniu tulejki.

12. Założyć linkę na rolkę znajdującą się przy przenośniku.

**11**



**12**



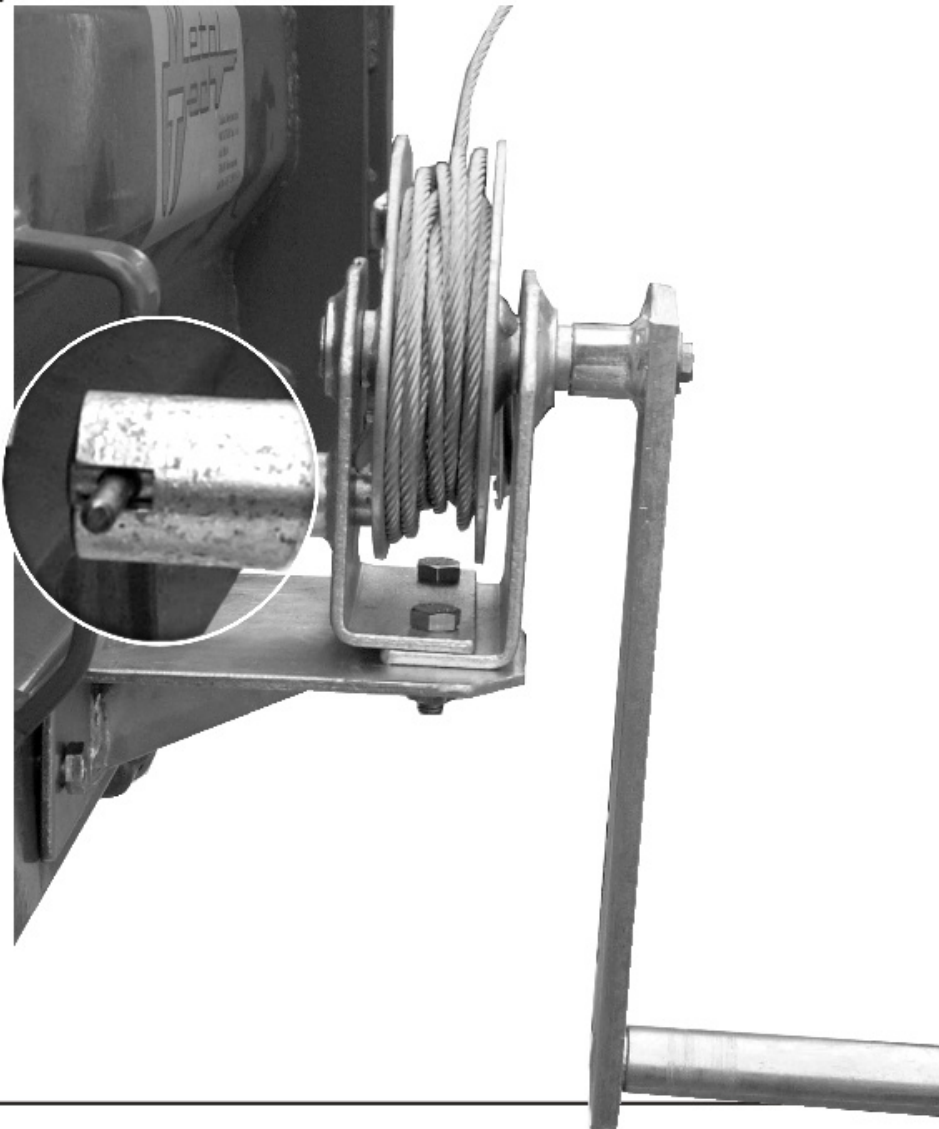
13



13. Założyć linkę na zdemontowaną rolkę i wspólnie nasunąć na sworzeń, zabezpieczyć zawleczką.

14. Przekręcić zapadkę kołowrotka o 90° tak aby cała wskoczyła w gniazdo i nawijając linkę na kołowrotek podnieść przenośnik do wymaganego położenia.

14



**ZAPAMIĘTAJ ! WAŻNE !**

Przenośnik nie posiada dodatkowych elementów w postaci uchwytów specjalnie przeznaczonych do przenoszenia, podnoszenia lub innych czynności koniecznych przy montażu, ponieważ zbyt duże nagromadzenie elementów na obudowie przenośnika ogranicza jego funkcjonalność szczególnie podczas jego regulacji i ustawienia położenia pracy. Sam kształt maszyny umożliwia swobodny dostęp i pewność chwytu podczas czynności montażowych. Należy jednak zachować ostrożność.

**9. PODŁĄCZENIE NAPĘDU**

Podłączyć silnik hydrauliczny do zewnętrznego układu hydrauliki ciągnika za pomocą przewodów hydraulicznych zakończonych wtyczkami typu EURO zachowując kolejność: przewód zasilający oznaczony na **czerwono** do gniazda ciśnieniowego hydrauliki; przewód powrotny z oznaczeniem **żółtym (lub zielonym)** do gniazda zlewowego hydrauliki.

Podłączyć wtyczkę zasilania elektrycznego zaworu do instalacji ciągnika.

Możliwe są dwie wersje zasilania przenośnika:

- podłączenie wtyczek przewodów hydraulicznych przenośnika do gniazd przyczepy, na której zamocowany jest przenośnik. Warunkiem takiego rozwiązania jest wyposażenie przyczepy w dodatkowy obwód hydrauliczny,
- podłączenie wtyczek przewodów hydraulicznych przenośnika do dodatkowego ciągnika ustawionego w pobliżu przenośnika.

**UWAGA !**

Ciągnik napędzający przenośnik należy ustawić w pobliżu agregatu przyczepa-przenośnik w sposób gwarantujący bezpieczeństwo.

Włączenie przenośnika odbywa się za pomocą przełącznika sterującego pracą elektrozaworu zasilanego prądem stałym (instalacja 12V). Standardowo wtyczka posiada połączenie: niebieski - masa, brązowy - tylne światło pozycyjne.

Po połączeniu przewodów, uruchomić silnik ciągnika i włączyć hydraulikę. Dobrać właściwe obroty przenośnika, wskazane w punkcie 6 (Charakterystyka techniczna - Tablica 1), poprzez ustawienie odpowiednich obrotów silnika ciągnika.

Tak zmontowany układ jest gotowy do pracy.

**UWAGA !**

Zwrócić uwagę na szczelność połączeń hydraulicznych. Wyciek oleju może spowodować zanieczyszczenie środowiska.

## 10. ORGANICZENIA DOTYCZĄCE PORUSZANIA SIĘ PO DROGACH PUBLICZNYCH



### UWAGA !

1. Przed wyjazdem na drogi publiczne należy sprawdzić czy agregat: ciągnik - przyczepa - przenośnik spełnia wymagania Kodeksu Drogowego.
2. **Zabrania się** przejazdów transportowych i poruszania się po drogach publicznych z przenośnikiem w pozycji „PRACA”
3. W razie konieczności pozostawienia przyczepy z zagregowanym przenośnikiem na pochyłym terenie należy bezwzględnie zabezpieczyć koła jezdne przez podłożenie klinów.
4. **Zabrania się** przekraczania dozwolonej prędkości 20 km/h.

Złożenie przenośnika w pozycję „**TRANSPORT**” wymaga wykonania poniższych czynności:

- opróżnić przenośnik z transportowanego materiału, w tym celu należy zamknąć zasuwę przy pracującym przenośniku i poczekać na jego opróżnienie,

### WAŻNE !

**W przypadku opróżniania przenośnika należy bezzwłocznie wyłączyć napęd przenośnika, w przeciwnym razie może nastąpić uszkodzenie wewnętrznej obudowy ślimaka.**

- wyłączyć hydraulikę,
- opuścić przenośnik do poziomu, odwijając linkę z bębna kołowrotka, przy opuszczaniu należy przytrzymać wysyp równoległe do przenośnika, chroniąc go tym samym przed zaklinowaniem się pomiędzy podłożem a przenośnikiem,
- podwiesić rurę wysypową łańcuchem do przenośnika,
- rozpiąć zamknięcie, złożyć przenośnik i zamknąć klamrę,
- wyjąć z górnego otworu prowadnicy przetyczkę,
- podnieść przenośnik do kąta 60° (ponad górny otwór w prowadnicy),
- włożyć przetyczkę w otwór górny prowadnicy.

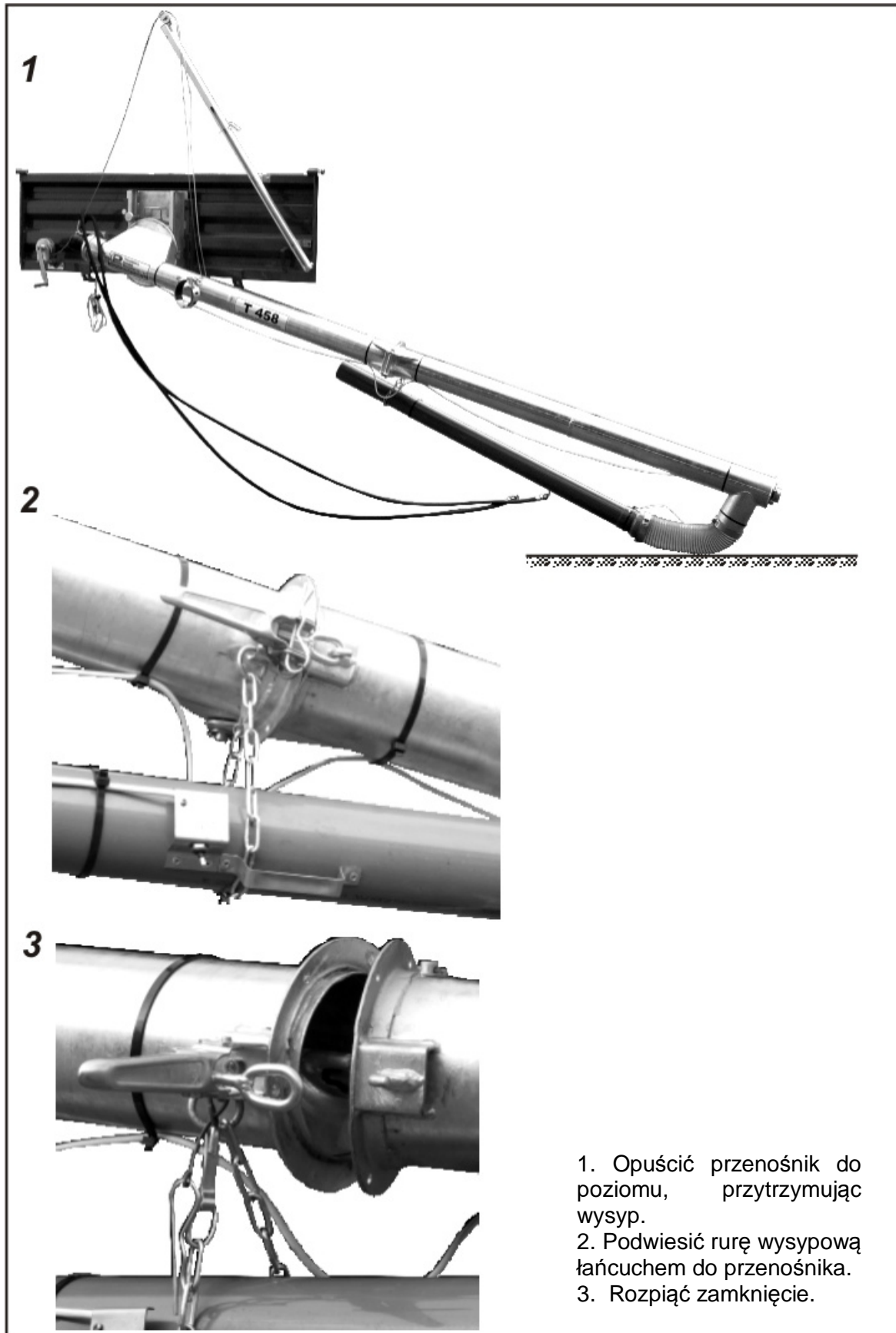


### ZABRANIA SIĘ !

- Składania przenośnika podczas pracy maszyny.
- Uruchamiania przenośnika w pozycji „TRANSPORT”.

Ponowne przestawienie przenośnika w pozycję „PRACA” odbywa się w odwrotnej kolejności. Szczególną uwagę należy zwrócić na ułożenie elementów sprzęgających ślimak dolny i górny, jest to niezbędne do uzyskania właściwego zazębienia i prawidłowej współpracy ślimaków.

## CZYNNOŚCI JAKIE NALEŻY WYKONAĆ PRZY SKŁADANIU PRZENOŚNIKA DO POZYCJI TRANSPORTOWEJ





4



4-5. Złożyć przenośnik i zamknąć klamrą.

6. Wyjąć z górnego otworu prowadnicy przetyczkę, podnieść przenośnik do kąta 60° (ponad górny otwór w prowadnicy), włożyć przetyczkę w otwór górny prowadnicy.

5



6



## 11. OBSŁUGA

### 11.1 NIEDOMAGANIA EKSPLOATACYJNE

Typowe niedomagania eksploatacyjne i sposoby ich usuwania

Tablica 2

Objawy niepoprawnej pracy	Powód usterki	Sposób usunięcia usterki
mała wydajność przenośnika, ślimak obraca się z widocznym obciążeniem	ciało obce w rurze przenośnika lub pompa nie utrzymuje właściwego ciśnienia w układzie hyd.	oczyścić rurę przenośnika, sprawdź sprawność pompy ciągnika
mała wydajność przenośnika	zanieczyszczona kratka lub niski kąt pochylenia platformy	oczyścić kratkę lub zwiększ kąt pochylenia platformy
mała wydajność przenośnika, ślimak wolno się obraca	mała wydajność pompy ciągnika	sprawdź poziom oleju, oraz sprawność pompy ciągnika

### 11.2 CZYNNOŚCI OBSŁUGOWO-NAPRAWCZE



#### **UWAGA !**

Przed przystąpieniem do czynności obsługowo-naprawczych wyłącz napęd i silnik ciągnika oraz wyjmij kluczyk ze stacyjki.

Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić:

- kompletność przenośnika,
- stopień zużycia linki,
- stan połączeń śrubowych,
- stan połączeń przewodów hydraulicznych,

## 12. PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

### 12.1 PRZECHOWYWANIE

Sprawne i długotrwałe działanie przenośnika zależy głównie od umiejętności obsługującego, niezwłocznego usuwania nawet najmniejszych usterek oraz od właściwej konserwacji. Dlatego każdego dnia po zakończonej pracy przenośnik należy oczyścić z resztek transportowanego materiału i kurzu.

## 12.2 USUWANIE RESZTEK TRANSPORTOWANEGO MATERIAŁU

Przystępując do usuwania resztek transportowanego materiału należy wyłączyć napęd przenośnika i silnik ciągnika. W ścianie gardzieli zasypowej umieszczona jest pokrywa rewizji przymocowana nakrętkami M8. Obie nakrętki należy poluzować odkręcając o ok. 5mm. Obrócić pokrywę rewizji i oczyścić wnętrze komory z resztek materiału a następnie ponownie zamknąć pokrywę i docisnąć nakrętki.



### UWAGA !

Zabrania się uruchamiania przenośnika przy otwartej pokrywie rewizji – niebezpieczeństwo zranienia palców i dłoni.

## 12.3 KONSERWACJA

W czasie przeglądów okresowych przenośnika należy:

- sprawdzić i w miarę potrzeby dokręcić poluzowane nakrętki i śruby, a uszkodzone wymienić na nowe,
- sprawdzić wzrokowo stan linki; w przypadku widocznych oznak uszkodzenia niezwłocznie wymienić na nową,
- sprawdzić stan przewodów i połączeń hydraulicznych, przecieki usunąć dokręcając połączenia, **przewody hydrauliczne wymieniać co 4 lata**

Naprawy układu hydraulicznego, w tym silnika należy zlecać wyspecjalizowanemu serwisowi.

Napraw dokonywać stosując tylko oryginalne części.



### UWAGA !

1. Zużyte przewody hydrauliczne i nieszczelne połączenia mogą stanowić zagrożenie dla obsługi w postaci wycieku cieczy pod wysokim ciśnieniem co zagraża zranieniem.
2. Ewentualny wyciek oleju powoduje zanieczyszczenie środowiska

### ZAPAMIĘTAJ !

**Na okres zimowy lub pomiędzy dłuższymi przerwami w eksploatacji przenośnik dokładnie oczyścić i umieścić pod zadaszeniem zabezpieczając przed dziećmi i zwierzętami.**

## 13. DEMONTAŻ I KASACJA

W czasie demontażu i kasacji przenośnika należy przestrzegać niżej podanych zasad:

- części metalowe nie nadające się do wykorzystania przekazać do punktu skupu złomu.
- części gumowe i z tworzyw sztucznych zgromadzić oddzielnie, by można było poddać je recyklingowi lub utylizacji.
- olej z układu hydrauliki zlać do pojemników i przekazać do utylizacji.

### **WAŻNE !**

**W czasie zlewania oleju zachować szczególną ostrożność, by nie spowodować skażenia środowiska.**

**Zgromadzone części po kasacji lub demontażu przenośnika zabezpieczyć przed dziećmi i zwierzętami.**

## 14. TRANSPORT

Przenośnik dostarczany jest do użytkowania w stanie zmontowanym, zabezpieczonym do transportu. Na zamówienie producent dostarcza przenośnik w bezzwrotnej skrzyni transportowej.

## 15. KOMPLET WYSYŁKOWY

Komplet wysyłkowy przenośnika T 458 zawiera:

- ✓ przenośnik T 458 o długości 4 mb, ocynkowany lub ze stali nierdzewnej z kompletnym sterowaniem hydraulicznym,
- ✓ prowadnica przenośnika do zamocowania na przyczepie,
- ✓ kołowrotek wraz z linką długości 5,5m,
- ✓ instrukcję obsługi wraz z katalogiem części,
- ✓ kartę gwarancyjną,
- ✓ deklarację zgodności WE.

## 16. RYZYKO SZCZĄTKOWE

Mimo, że producent bierze odpowiedzialność za konstrukcję i oznakowanie przenośnika ślimakowego składanego o napędzie hydraulicznym T 458 w celu uniknięcia zagrożeń podczas pracy, jak i podczas obsługi i konserwacji, to jednak pewne elementy ryzyka są nie do uniknięcia.

Ryzyko szczątkowe wynika z błędnego lub niewłaściwego zachowania się operatora maszyny. Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonaniu następujących zabronionych czynności:

- 1) używania przenośnika do celów innych niż opisane w instrukcji,
- 2) obsługi przenośnika przez osoby niepełnoletnie jak również nie zapoznane z instrukcją lub nie posiadające uprawnień do kierowania ciągnikami rolniczymi,
- 3) obsługi przenośnika przez osoby będące pod wpływem alkoholu lub środków odurzających,
- 4) pozostawiania maszyny w czasie pracy bez obsługi,
- 5) przebywania pod uniesionym i nie zabezpieczonym przenośnikiem,
- 6) pracy przenośnikiem bez kraty zabezpieczającej w oknie burtu,
- 7) wykonywanie czynności związanych z obsługą i regulacją maszyny przy włączonym napędzie.

Przy opisie ryzyka szczątkowego, przenośnik ślimakowy składany z napędem hydraulicznym T 458 traktuje się jako maszynę, którą od momentu uruchomienia produkcji zaprojektowano i wykonano według obecnego stanu techniki.

### Ocena ryzyka szczątkowego

Przy przestrzeganiu takich zaleceń jak:

- 1) uważne czytanie instrukcji obsługi,
  - 2) zakaz przebywania osób pod uniesionym i niezabezpieczonym przenośnikiem,
  - 3) zakaz wkładania rąk i nóg w niebezpieczne i zabronione miejsca,
  - 4) regulacji przenośnika tylko w przypadku wyłączonego napędu i silnika ciągnika,
  - 5) konserwacji i naprawy maszyny tylko przez odpowiednio przeszkolone osoby,
  - 6) obsługi maszyny przez osoby, które posiadają uprawnienia do kierowania ciągnikami rolniczymi i które zapoznały się z instrukcją obsługi,
  - 7) zabezpieczenie maszyny przed dostępem dzieci,
- może być wyeliminowane zagrożenie szczątkowe przy użytkowaniu przenośnika ślimakowego składanego z napędem hydraulicznym T 458 bez zagrożenia dla ludzi i środowiska.

### UWAGA !

**Istnieje ryzyko szczątkowe w przypadku niedostosowania się do wyszczególnionych zaleceń i wskazówek**



## 17. KATALOG CZĘŚCI

Części zamienne do przenośnika T 458 można zamówić zgodnie z katalogiem części bezpośrednio u producenta wyrobu, którym jest:

### **Pracowniczy Ośrodek Maszynowy w Augustowie Sp. z o. o.**

**ul. Tytoniowa 4, 16-300 Augustów**

**tel. 87 643 34 76; fax. 87 643 20 63**

lub u autoryzowanego sprzedawcy, podając:

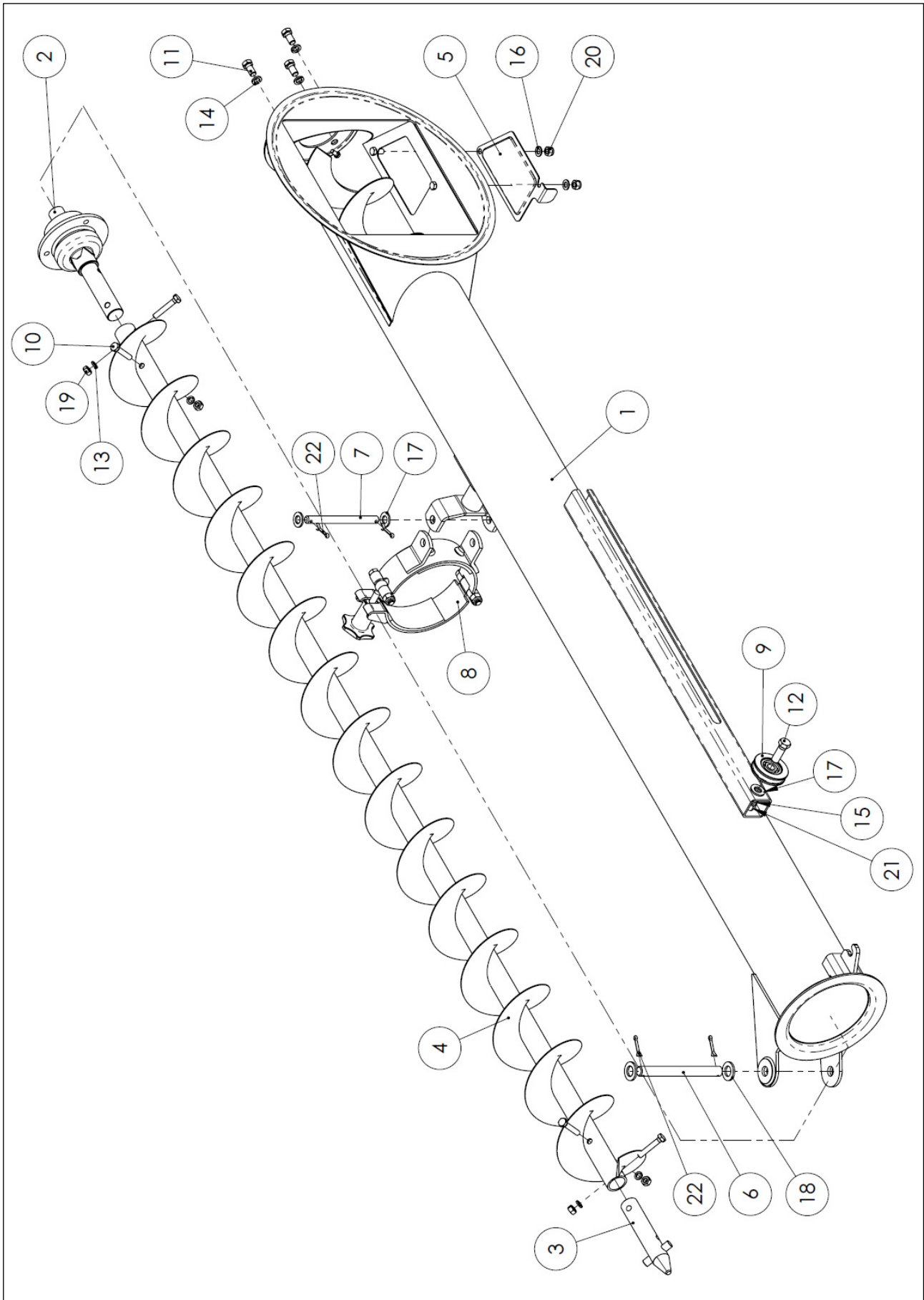
1. Adres zamawiającego,
2. Adres odbiorcy,
3. Nr fabryczny,
4. Rok produkcji,
5. Nazwę części zamiennej oraz numer katalogowy.

### **SPIS TABLIC KATALOGU**

<b>Numer rysunku</b>	<b>Numer tablicy tekstowej</b>	<b>Nazwa części</b>	<b>Strona</b>
R-1	T-1	Rura dolna ze ślimakiem dolnym	32-33
R-2	T-2	Napęd	34-35
R-3	T-3	Ułożyskowanie dolne	36-37
R-4	T-4	Rura górna ze ślimakiem górnym	38-39
R-5	T-5	Wysyp	40-41
R-6	T-6	Sanie burtu kpl.	42-43
R-7	T-7	Prowadnica przenośnika	44-45
R-8	T-8	Kołowrotek	46-47

RURA DOLNA ZE ŚLIMAKIEM DOLNYM

R - 1





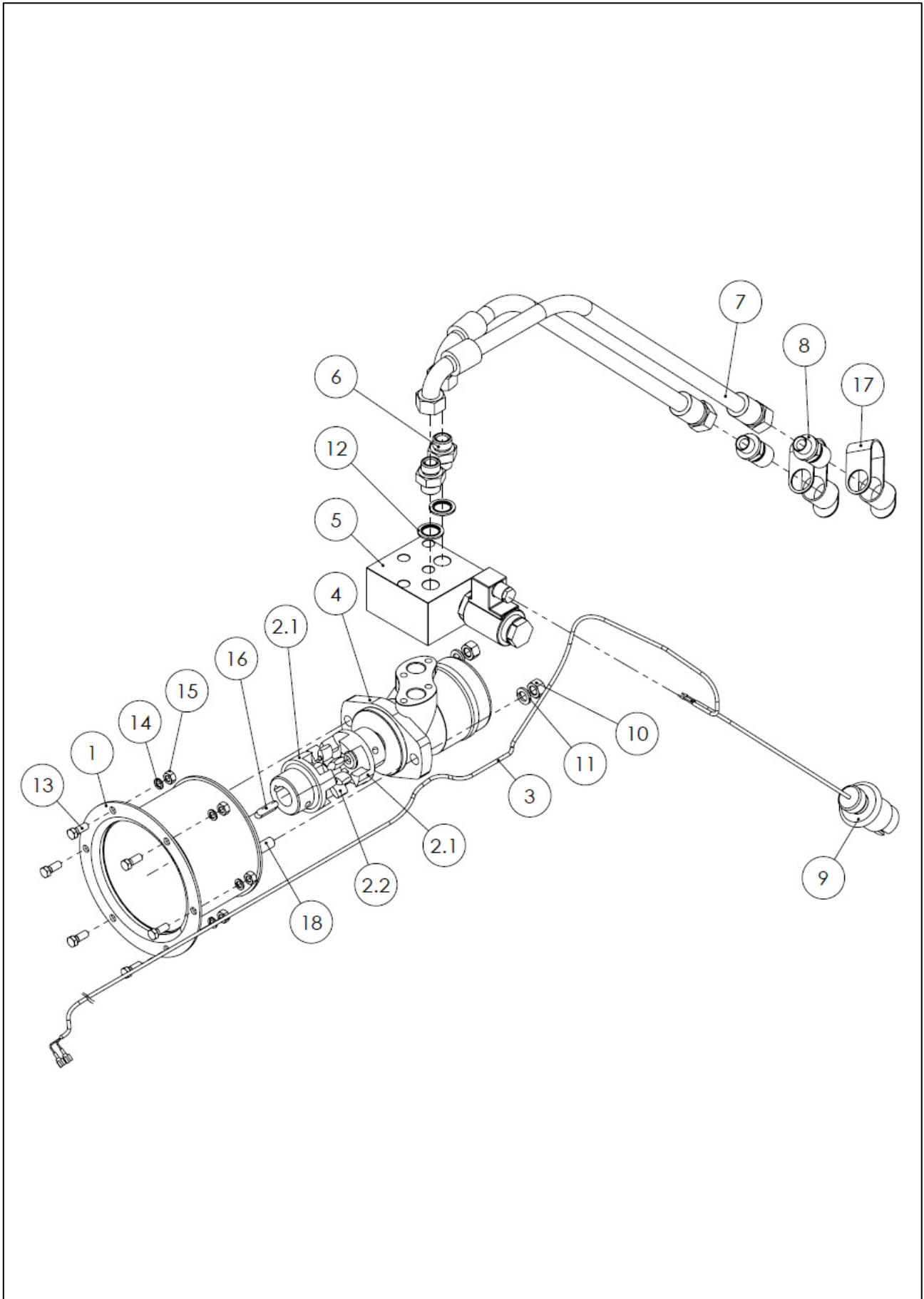
## RURA DOLNA ZE ŚLIMAKIEM DOLNYM

## Tablica T-1

Poz. na rys.	Nazwa części	Nr katalogowy lub nr id	Nr normy	Ilość sztuk
1	Rura dolna kpl.	7458/01-00-000/4		1
2	Ułożyskowanie dolne (kompletacja- patrz tablica T- 3)	7458/00-10-000		1
3	Wałek zdawczy kpl.	7458/00-00-200		1
4	Ślimak dolny $\varnothing$ 125	7458/00-00-100/1		1
	Ślimak dolny $\varnothing$ 115	7458/00-00-100.B		1
5	Pokrywa rewizji	7458/00-00-110		1
6	Sworzeń zawiasu	7458/00-00-002I		1
7	Sworzeń	7206/01-00-001		1
8	Klamra kpl.	7458/00-07-000		1
9	Rolka metalowa D=59mm CM59/6Ł	107787		1
10	Śruba M8x45-8.8	29517	PN-EN ISO 4014	4
11	Śruba M10x25-8.8	30339	PN-EN ISO 4017	3
12	Śruba M12x35-5.8	29832	PN-EN ISO 4017	1
13	Podkładka sprężysta Z 8,2	29529	PN-M-82008	4
14	Podkładka sprężysta Z 10,2	29528	PN-M-82008	3
15	Podkładka sprężysta Z 12,2	29585	PN-M-82008	1
16	Podkładka 8,4	29527	PN-EN ISO 7091	2
17	Podkładka 13-A2-70	30095	PN-EN ISO 7091	3
18	Podkładka 17-A2-70	30303	PN-EN ISO 7091	2
19	Nakrętka M8	29521	PN-EN ISO 4032	4
20	Nakrętka samozab. M8	29795	PN-EN ISO 7040	2
21	Nakrętka M12	29586	PN-EN ISO 4032	1
22	Zawleczka 4x25-A2-70	106710	PN-EN ISO 1234	4

**NAPĘD**

**R - 2**



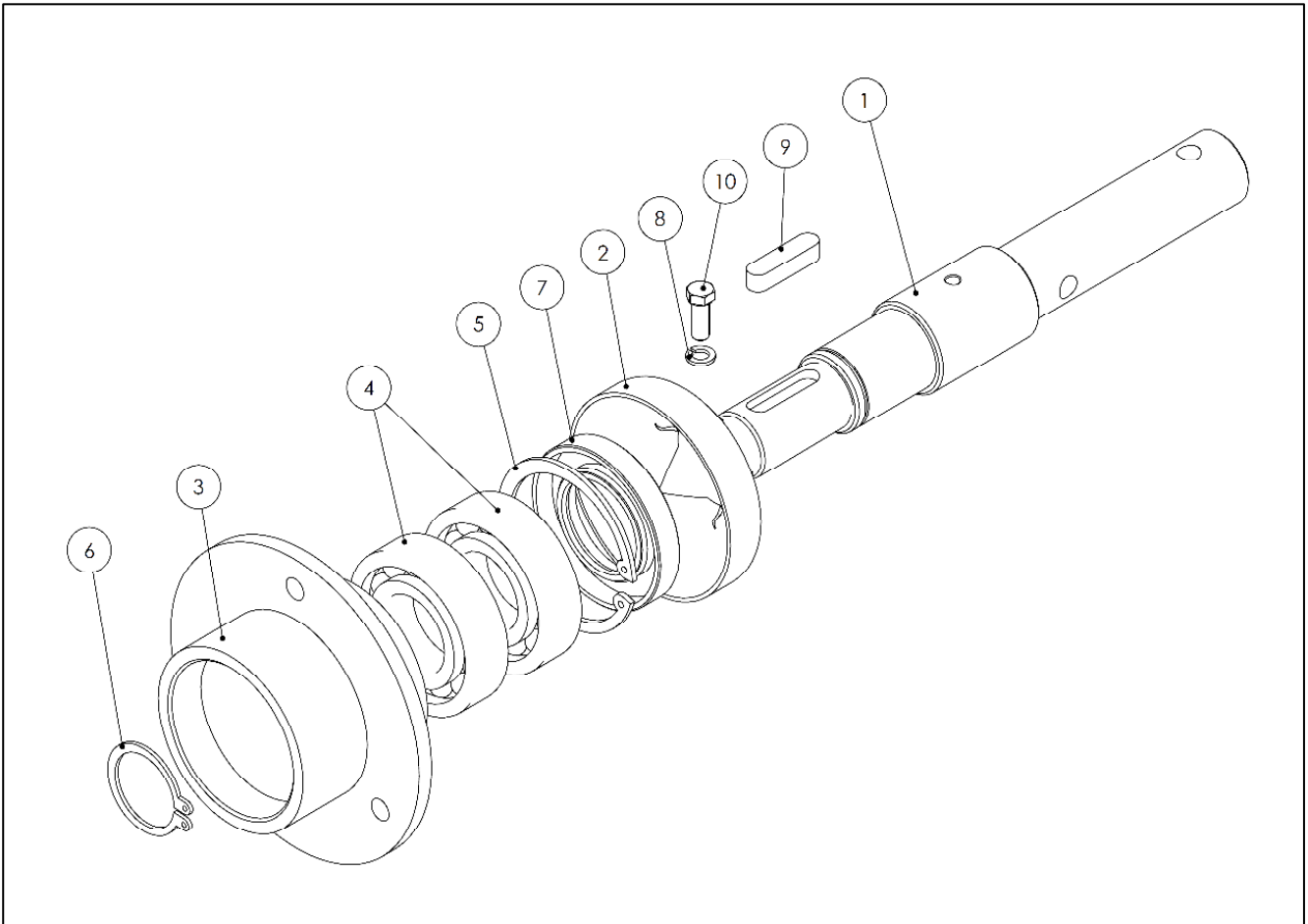
## NAPĘD

## Tablica T-2

Poz. na rys.	Nazwa części	Nr katalogowy lub nr id	Nr normy	Ilość sztuk
1	Łącznik napędu	7458/00-09-000		1
<b>2</b>	<b>Sprzęgło ROTEX 28</b>			<b>1</b>
2.1	<i>Piasta KTR ROTEX 28 Al-D 1 L=35 25H7</i>	162840		2
2.2	<i>Łącznik KTR ROTEX 28 98 Sh-A T-PUR</i>	163090		1
3	Przewód elektryczny	7458/00-02-200		1
4	Silnik OMR-50	29824		1
5	Blok zaworowy do silnika OMR	30270		1
6	Korpus przyłączki prostej redukcyjnej M22x1,5/G1/2"	29783		2
7	Przewód hydrauliczny	P11P12/133/13-2800		2
8	Wtyczka typu EURO ISO 12,5	29601		2
9	Wtyczka przyczepy 7 PIN	30269		1
10	Nakrętka M12	29586	PN-EN ISO 4032	2
11	Podkładka sprężysta Z 12,2	29585	PN-M-82008	2
12	Podkładka metalowo-gumowa 1/2"	30488		2
13	Śruba M8x20-5.8	29515	PN-EN ISO 4017	6
14	Podkładka sprężysta Z 8,2	29529	PN-M-82008	6
15	Nakrętka M8	29521	PN-EN ISO 4032	6
16	Wpust pryzmatyczny A 8x7x32	106034	PN-/M-85005	1
17	Oślonka wtyczki hydraulicznej	30337 (zielona) 30336 (czerwona)		1 1
18	Śruba M12x35-5.8	29832	PN-EN ISO 4017	2

**UŁOŻYSKOWANIE DOLNE**

**R - 3**



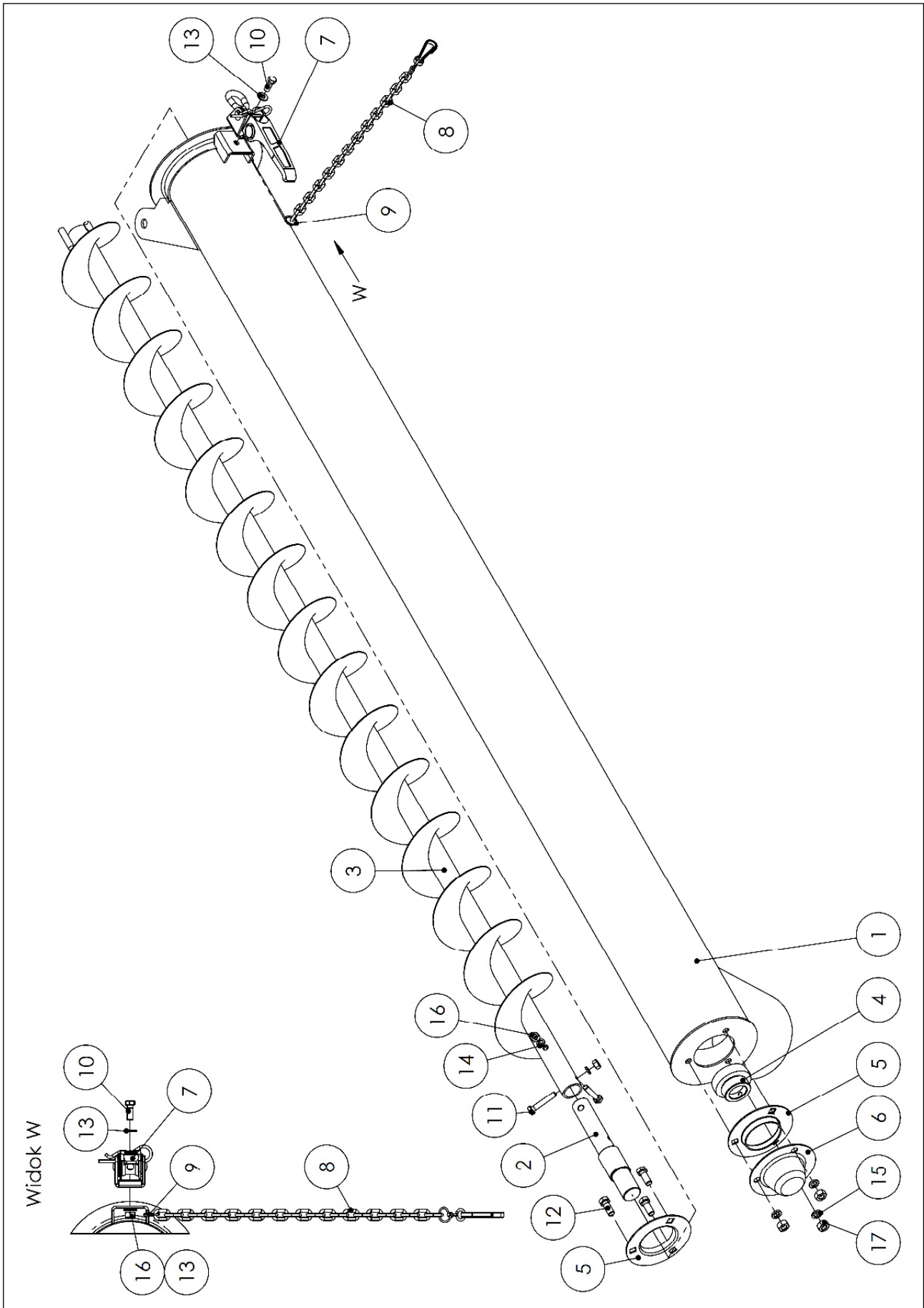
## UŁOŻYSKOWANIE DOLNE

Tablica T-3

Poz. na rys.	Nazwa części	Nr katalogowy lub nr id	Nr normy	Ilość sztuk
1	Wałek dolny	7458/00-10-001		1
2	Oślonka obrotowa	7206/61-06-100/4		1
3	Obudowa	7206/61-06-200		1
4	Łożysko kulkowe 6206 2RS	29505	PN-/M-86100	2
5	Pierścień W62	29614	PN-/M-85111	1
6	Pierścień Z30	30328	PN-/M-85111	1
7	Pierścień uszczelniający 35x62x10	103907	PN-/M-86964	1
8	Podkładka sprężysta Z 6,1	29616	PN-/M-82008	1
9	Wpust A 8x7x32	106034	PN-/M-85005	1
10	Śruba M6x12-5.8	29513	PN-EN ISO 4017	1

RURA GÓRNA ZE ŚLIMAKIEM GÓRNYM

R - 4



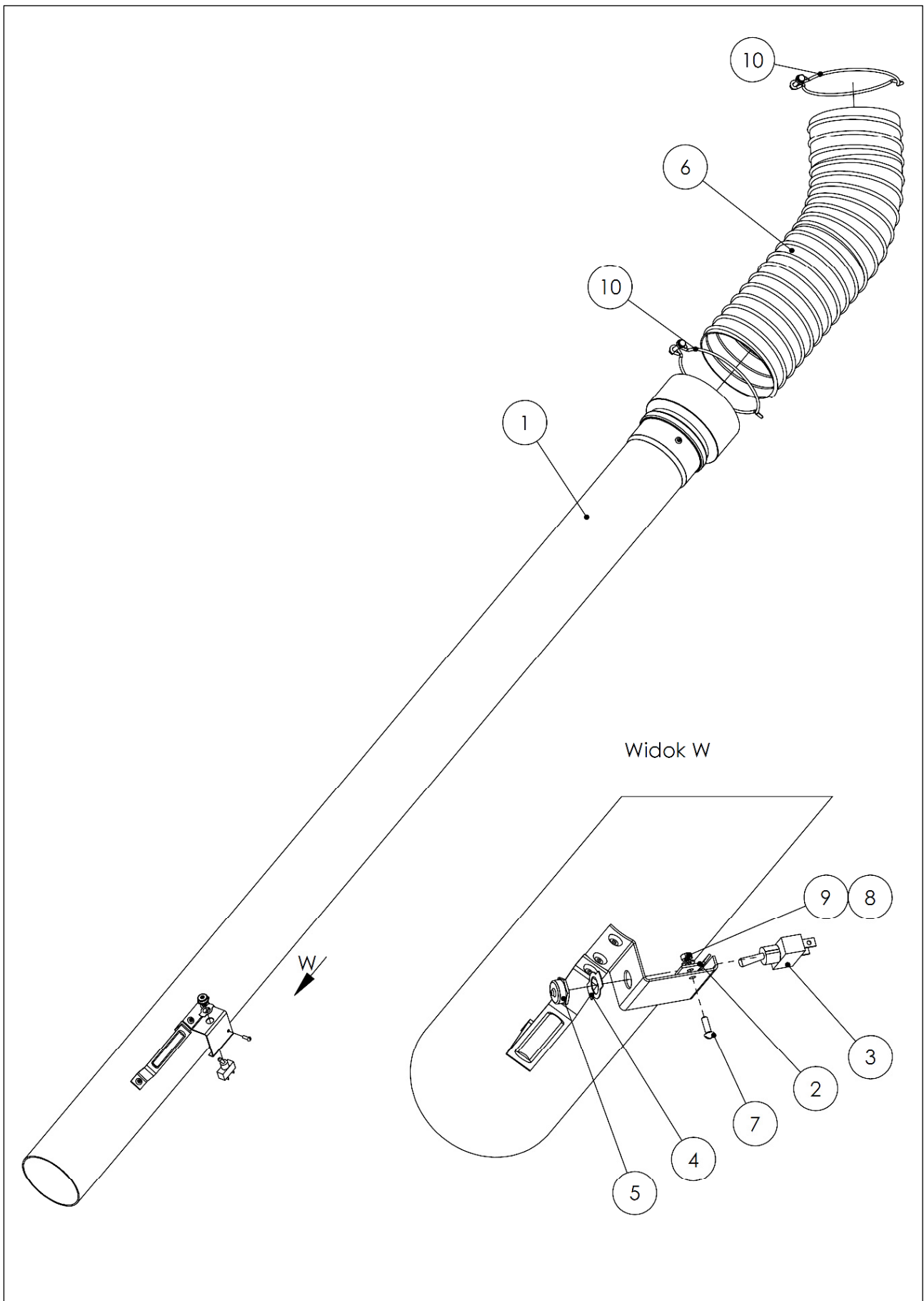
## RURA GÓRNA ZE ŚLIMAKIEM GÓRNYM

Tablica T-4

Poz. na rys.	Nazwa części	Nr katalogowy lub nr id	Nr normy	Ilość sztuk
1	Rura górna kpl.	7458/00-01-000/2		1
2	Walek łożyska	7458/00-00-001/1		1
	Walek łożyska (wersja inox)	7458/00-00-001I		1
3	Ślimak górny ø125	7458/00-00-300/2		1
	Ślimak górny ø115	7458/00-00-300.B		1
4	Łożysko samonastawne D 206	30143		1
5	Obudowa łożyska P 206	30144		2
6	Pokrywka łożyska	7458/00-00-009		1
7	Zaczep bortowy	30102		1
8	Zapięcie łańcuchowe	7458/00-00-900		1
9	Ogniwo skręcane 4	168845		1
10	Śruba M8x20-5.8	29515	PN-EN ISO 4017	1
11	Śruba M8x45-8.8	29517	PN-EN ISO 4014	2
12	Śruba M10x25-8.8	30339	PN-EN ISO 4017	3
13	Podkładka 8,4	29527	PN-EN ISO 7091	2
14	Podkładka sprężysta Z 8,2	29529	PN-M-82008	2
15	Podkładka sprężysta Z 10,2	29528	PN-M-82008	3
16	Nakrętka M8	29521	PN-EN ISO 4032	3
17	Nakrętka M10	29520	PN-EN ISO 4032	3

WYSYP

R - 5





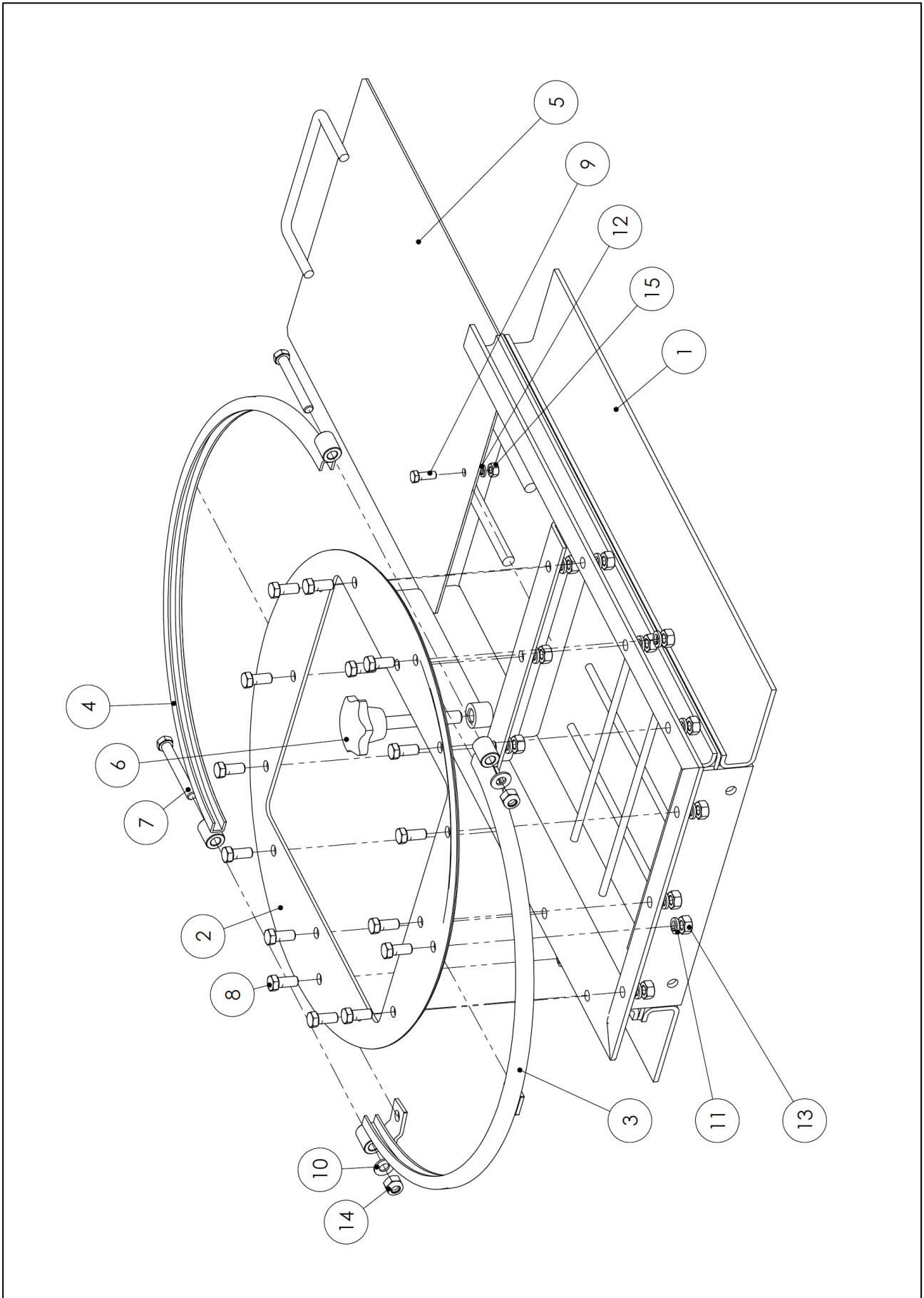
## WYSYP

## Tablica T-5

Poz. na rys.	Nazwa części	Nr katalogowy lub nr id	Nr normy	Ilość sztuk
1	Rura wysypu z rączką i redukcją 140/110	7458/00-08-100		1
2	Łapka przewodu	7458/00-08-002		1
3	Przełącznik 631H/2	30280		1
4	Szyld I - 0, pionowy - Typ: U 1050	30315		1
5	Kapturek przełącznika 12mm; Typ: U 598	30279		1
6	Wąż przesyłowy fi wew. 140 L-500	30282		1
7	Wkręt M4x12-A2-70	30313	PN-M-82201	1
8	Podkładka 4,3-A2-70	30306	PN-EN ISO 7091	1
9	Nakrętka M4-A2-70	30301	PN-EN ISO 4032	1
10	Opaska zaciskowa fi 140	118581		2

SANIE BORTU KPL

R - 6



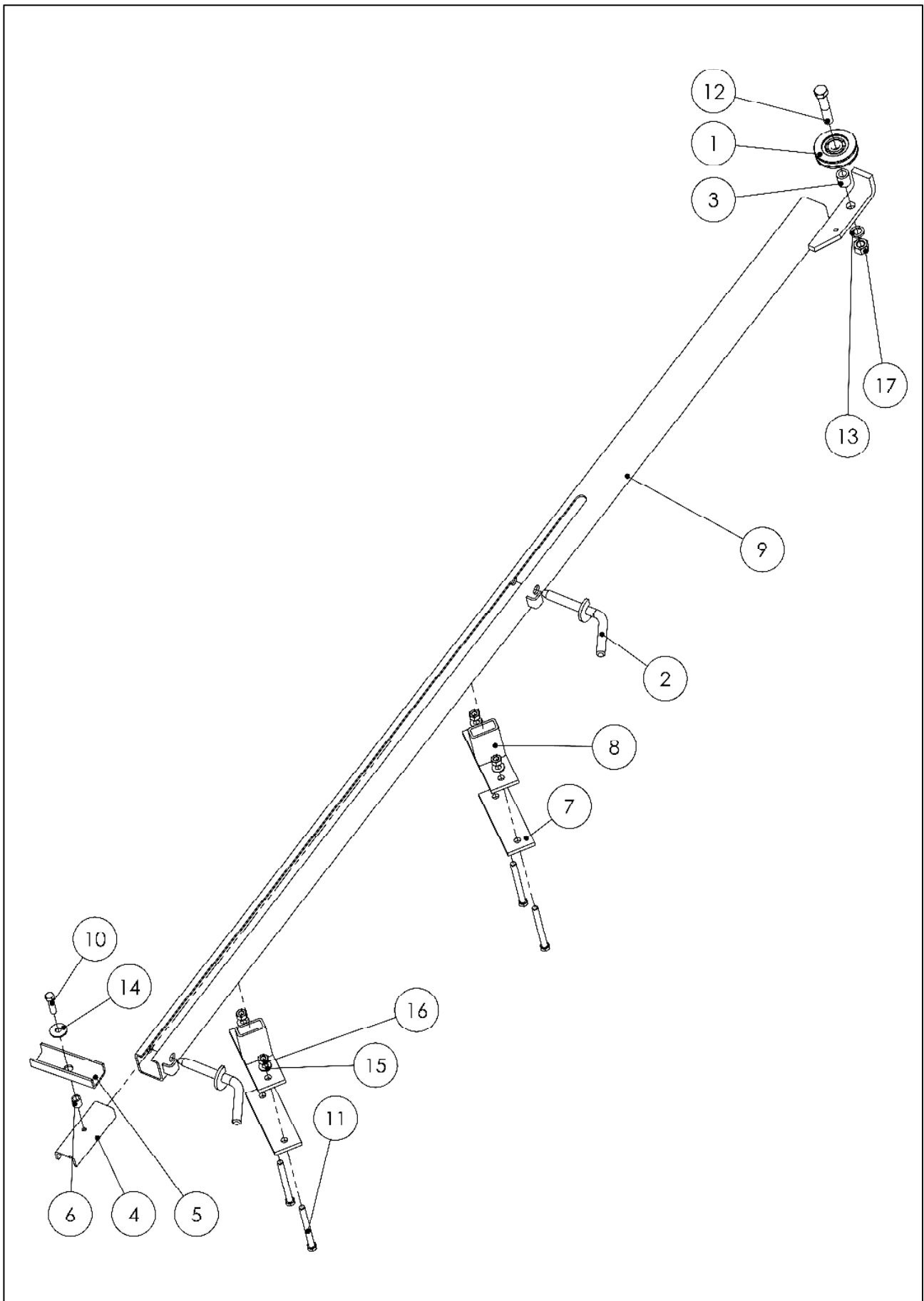
## SANIE BORTU KPL

## Tablica T-6

Poz. na rys.	Nazwa części	Nr katalogowy lub nr id	Nr normy	Ilość sztuk
1	Sanie bortu	7458/00-03-100/2		1
2	Ramka II gardzieli	7458/00-03-001/1		1
3	Prowadnica obrotu dolna	7458/00-03-200		1
4	Prowadnica obrotu górna	7458/00-00-400		1
5	Zasuwa kpl.	7458/00-03-300/1		1
6	Rękojeść gwiazdowa z trzpieniem d50/M10x40	110718		1
7	Śruba M8x60-A2-70	30311	PN-EN ISO 4014	2
8	Śruba M8x20-5.8	29515	PN-EN ISO 4017	15
9	Śruba M6x12-5.8	29513	PN-EN ISO 4017	1
10	Podkładka 8,4-A2-70	29798	PN-EN ISO 7091	2
11	Podkładka sprężysta Z 8,2	29529	PN-M-82008	15
12	Podkładka sprężysta Z 6,1	29616	PN-M-82008	1
13	Nakrętka M8	29521	PN-EN ISO 4032	15
14	Nakrętka samozab. M8-A2-70	30125	PN-EN ISO 7040	2
15	Nakrętka M6	29522	PN-EN ISO 4032	1

PROWADNICA PRZENOŚNIKA

R - 7



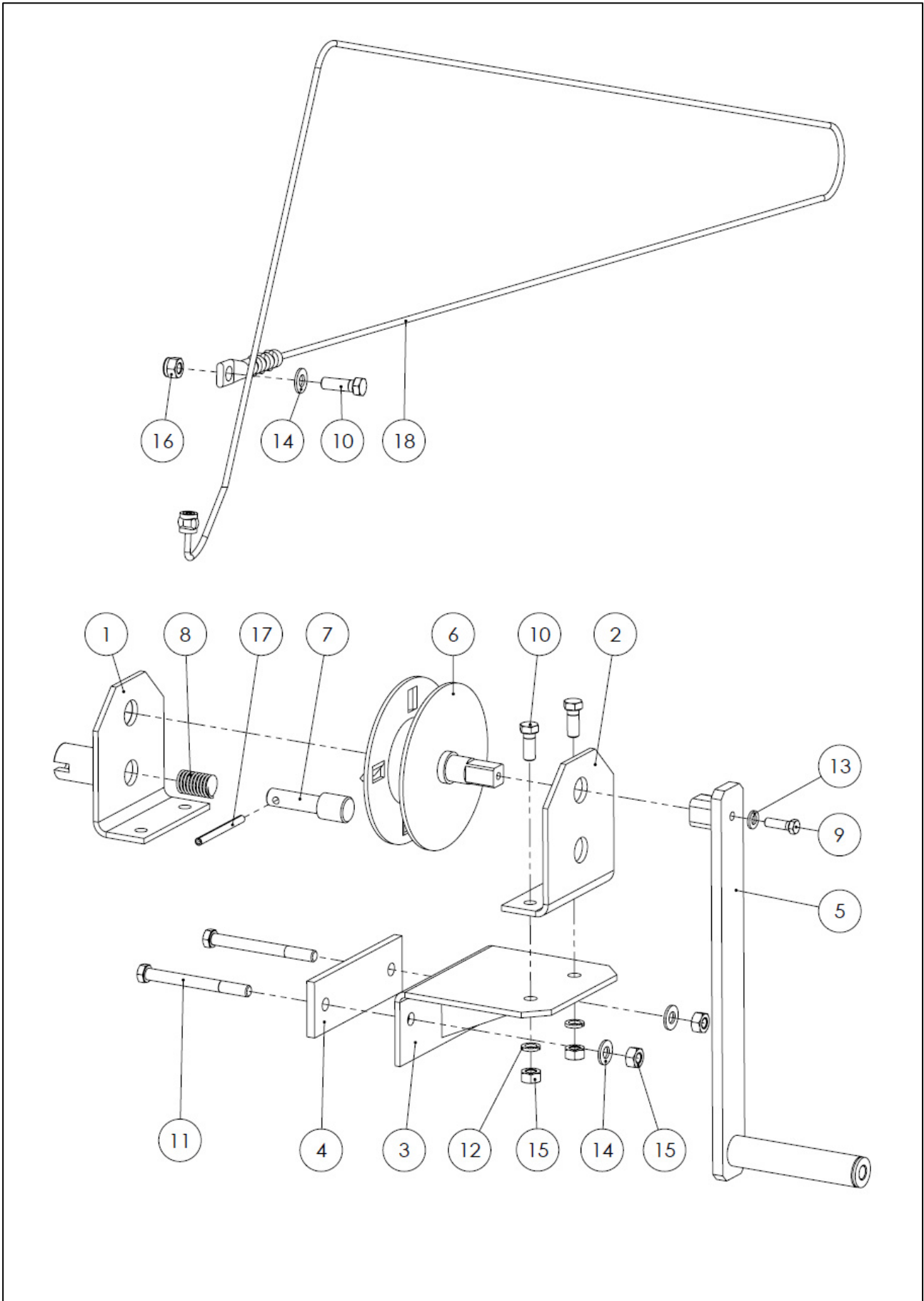
## PROWADNICA PRZENOŚNIKA

## Tablica T-7

Poz. na rys.	Nazwa części	Nr katalogowy lub nr id	Nr normy	Ilość sztuk
1	Rolka metalowa D=59mm CM59/6Ł	107787		1
2	Przetyczka kpl.	7206/51-02-000/1		2
3	Tulejka prowadnicy	7458/00-00-008		1
	<b>Suwak</b> (poz.: 4, 5, 6, 10, 14)	<b>7458/00-04-000</b>		<b>1</b>
4	▪ Płoza I	7458/00-04-101		1
5	▪ Płoza II	7458/00-04-001		1
6	▪ Tulejka suwaka	7458/00-04-002		1
7	Płaskownik bortu	7458/00-00-003		2
8	Dystans bortu	7458/00-05-000(3,4)		2
9	Prowadnica długa	7458/00-05-001		1
10	▪ Śruba M8x30-5.8	29516	PN-EN ISO 4017	1
11	Śruba M8x80-5.8	29847	PN-EN ISO 4014	4
12	Śruba M12x60-8.8	116190	PN-EN ISO 4014	1
13	Podkładka sprężysta Z 12,2	29585	PN-M-82008	1
14	▪ Podkładka 8,5	29525	PN-EN ISO 7093	1
15	Podkładka 8,4	29527	PN-EN ISO 7091	4
16	Nakrętka M8	29521	PN-EN ISO 4032	4
17	Nakrętka M12	29586	PN-EN ISO 4032	1

KOŁOWROTEK

R - 8



## KOŁOWROTEK

## Tablica T-8

Poz. na rys.	Nazwa części	Nr katalogowy lub nr id	Nr normy	Ilość sztuk
1	Pokrywa I kpl.	7206/51-08-100/1		1
2	Pokrywa II	7206/51-00-006/2		1
3	Podstawa kołowrotka	7458/00-00-500		1
4	Płaskownik bortu	7458/00-00-003		1
5	Korba kpl.	7206/51-11-000		1
6	Walek kpl.	7206/51-06-000		1
7	Zapadka	7206/51-00-005		1
8	Sprężyna	29918		1
9	Śruba M6x20-5.8	29602	PN-EN ISO 4017	1
10	Śruba M8x25-5.8	29549	PN-EN ISO 4017	3
11	Śruba M8x80-5.8	29847	PN-EN ISO 4014	2
12	Podkładka sprężysta Z 8,2	29529	PN-M-82008	2
13	Podkładka 6,4	29800	PN-EN ISO 7091	1
14	Podkładka 8,4	29527	PN-EN ISO 7091	3
15	Nakrętka M8	29521	PN-EN ISO 4032	4
16	Nakrętka samozab. M8	29795	PN-EN ISO 7040	1
17	Kołek sprężysty 5x60-St	30152	PN-EN ISO 8752	1
18	Linka kpl.	7206/51-07-000/1.4		1





## 18. GWARANCJA.

### OGÓLNE ZASADY POSTĘPOWANIA GWARANCYJNEGO

- 1) Gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia wynikłe z winy producenta wskutek wady materiału, złej obróbki lub montażu.  
**Przez udzielenie gwarancji producent zobowiązuje się do:**
  - a) bezpłatnej naprawy reklamowanego sprzętu,
  - b) dostarczenia użytkownikowi bezpłatnie nowych, właściwie wykonanych części,
  - c) pokrycia kosztów naprawy wraz z kosztami robocizny i zwrotu poniesionych kosztów transportu.
- 2) Gwarancja nie obejmuje części i zespołów, których uszkodzenie powstało w wyniku normalnego zużycia.
- 3) Reklamacje sprzętu użytkownik zgłasza bezpośrednio do wykonawcy usług gwarancyjnych, którego adres wpisany jest w karcie gwarancyjnej lub do sprzedawcy, u którego zakupiono sprzęt. Sprzedawca wówczas zobowiązany jest natychmiast przekazać zgłoszoną reklamację wykonawcy usług gwarancyjnych.
- 4) Użytkownik winien zgłaszać reklamację niezwłocznie, a najdalej w ciągu 14 dni od daty powstania uszkodzenia.
- 5) Wykonawca usług gwarancyjnych winien gwarancję załatwić niezwłocznie nie dłużej niż w ciągu 14 dni.
- 6) Gwarancja podlega przedłużeniu na okres, w którym sprzęt przebywał w naprawie.
- 7) Producent nie uznaje reklamacji z tytułu gwarancji jeżeli dokonano w sprzęcie bez jego wiedzy jakichkolwiek zmian technicznych lub napraw, nie należycie składowano, konserwowano i niewłaściwie użytkowano.
- 8) Użytkownikowi, jeżeli uważa, że negatywne załatwienie zgłoszonej przez niego reklamacji jest niesłuszne, przysługuje prawo zwrócenia się do sprzedawcy z żądaniem ponownego rozpatrzenia sprawy z udziałem rzeczoznawcy.
- 9) W sprawach nieuregulowanych w niniejszych zasadach ma zastosowanie KODEKS CYWILNY
- 10) Gwarancja nie wyłącza uprawnień kupującego wobec sprzedawcy wynikających z niezgodności towaru z umową.
- 11) Adnotacje o przedłużeniu gwarancji:

- gwarancję przedłużono do dnia .....  
Data, podpis, pieczęć

- gwarancję przedłużono do dnia .....  
Data, podpis, pieczęć

- gwarancję przedłużono do dnia .....  
Data, podpis, pieczęć

## KARTA GWARANCYJNA

na: *przenośnik ślimakowy T 458*

Symbol ..... nr fabr. .... rok budowy .....

Data sprzedaży (słownie miesiąc) .....

*wypełnia sprzedawca w chwili sprzedaży sprzętu*

..... 20 ..... r.

.....

KJ

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.

Gwarancja obowiązuje na terenie Polski, gwarantem jest:

POM w Augustowie Sp. z o.o.

ul. Tytoniowa 4; 16-300 Augustów

tel. 87 643 34 76 do 78 wew. 135; 87 643 58 69

tel. kom. 668 676 216; fax. 87 643 58 72

**Przy reklamacji należy okazać kartę gwarancyjną.**

UWAGA DLA NABYWCY!

Kupujący sprzęt powinien dokładnie przejrzeć Kartę Gwarancyjną i odmówić jej przyjęcia jeżeli jest wypełniona niekompletnie lub posiada jakiegokolwiek poprawki.

#### **KUPON REKLAMACYJNY NR 4**

\_\_\_\_\_  
nazwa wyrobu

Nr fabryczny

\_\_\_\_\_  
Data zakupu

\_\_\_\_\_  
podpis i stempel punktu sprzedaży

Nr protok. reklam. \_\_\_\_\_

Gwarancja przedł. dn. \_\_\_\_\_

*Wypełniony dwustronnie kupon przestać do producenta wraz z protokołem reklam.*

#### **KUPON REKLAMACYJNY NR 1**

\_\_\_\_\_  
nazwa wyrobu

Nr fabryczny

\_\_\_\_\_  
Data zakupu

\_\_\_\_\_  
podpis i stempel punktu sprzedaży

Nr protok. reklam. \_\_\_\_\_

Gwarancja przedł. dn. \_\_\_\_\_

*Wypełniony dwustronnie kupon przestać do producenta wraz z protokołem reklam.*

#### **KUPON REKLAMACYJNY NR 3**

\_\_\_\_\_  
nazwa wyrobu

Nr fabryczny

\_\_\_\_\_  
Data zakupu

\_\_\_\_\_  
podpis i stempel punktu sprzedaży

Nr protok. reklam. \_\_\_\_\_

Gwarancja przedł. dn. \_\_\_\_\_

*Wypełniony dwustronnie kupon przestać do producenta wraz z protokołem reklam.*

#### **KUPON REKLAMACYJNY NR 2**

\_\_\_\_\_  
nazwa wyrobu

Nr fabryczny

\_\_\_\_\_  
Data zakupu

\_\_\_\_\_  
podpis i stempel punktu sprzedaży

Nr protok. reklam. \_\_\_\_\_

Gwarancja przedł. dn. \_\_\_\_\_

*Wypełniony dwustronnie kupon przestać do producenta wraz z protokołem reklam.*

**Sprzęt technicznie sprawny  
po naprawie – odebrałem**

dnia ..... 20 ..... r.

.....  
Podpis użytkownika

**Sprzęt technicznie sprawny  
po naprawie – odebrałem**

dnia ..... 20 ..... r.

.....  
Podpis użytkownika

**Sprzęt technicznie sprawny  
po naprawie – odebrałem**

dnia ..... 20 ..... r.

.....  
Podpis użytkownika

**Sprzęt technicznie sprawny  
po naprawie – odebrałem**

dnia ..... 20 ..... r.

.....  
Podpis użytkownika

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**  
**DLA MASZYN**

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008r. (Dz. U. Nr 199; poz.1228) i Dyrektywą Unii Europejskiej 2006/42/WE z dnia 17 maja 2006r.



**Pracowniczy Ośrodek Maszynowy  
w Augustowie Sp. z o.o.  
ul. Tytoniowa 4; 16-300 Augustów**

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że maszyna:

**Przenośnik ślimakowy składany  
- napęd hydrauliczny -**

Typ: **T 458**

Nr fabr.: .....

Rok prod.: .....

do której odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania:

Rozporządzenia MG z dnia 21 października 2008r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. Nr 199; poz. 1228) i Dyrektywy Unii Europejskiej 2006/42/WE z dnia 17maja 2006r.

Dokumentacja techniczna maszyny jest dostępna w Dziale Konstrukcyjno-Technologicznym w Pracowniczym Ośrodku Maszynowym w Augustowie Sp. z o.o. ul. Tytoniowa 4; 16-300 Augustów

Do oceny zgodności zostały zastosowane następujące normy:

PN-EN 618+A1:2011  
PN-EN ISO 4254-1:2016-02  
PN-EN ISO 12100:2012  
PN-EN 15811:2015-04

*Niniejsza deklaracja zgodności WE traci swoją ważność jeżeli maszyna zostanie zmieniona lub przebudowana bez zgody producenta*

Augustów, 12.04.2024

.....  
Miejsce i data wystawienia

**PREZES ZARZĄDU**

*Michał Szczepański*

.....  
Prezes Zarządu

Odsprzedając maszynę powyższy dokument przekazać nabywcy.